



Your address for the best software and support.

VCC
International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

M-Files **Exact software** **Payroll Pro** **Commence**
Relationship Management

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

RELACIONA CU CASO MAXIMUS

DOS SANTOS TA SALI LIBER JAM ALOODIN TA KEDA SERA



E peticion pa liberacion inmediato di ex minister di Finanzas George Jamaloodin a keda rechasa ayera mainta. Robby Dos Santos encambio si a logra recobra su libertad.

Esaki vocero di Ministerio Publico, Guillano Schoop a confirma.

Ambos ruman ta sospechoso di participacion den asesinato di Helmin Wiels.

Fiscal a prolonga e detencion di Dos Santos cu 8 dia pero Hues Comisario ayera a considera cu por laga e sospechoso den

libertad inmediato.

Si Dos Santos ta keda sospechoso den a caso Maximus, cu ta autornan intelectual di morto di Wiels. E caso Magnus, caminda tin 4 persona sospechoso pa ehecuion di e asesinato. Dialuna awo lo cuminsa tratamento di e caso aki. Mientras tanto Ministerio Publico a entrega un keho na Consejo di Supervision contra abogado Chester Peterson relaciona cu un comunicado cu a keda emiti e siman aki. Mr. Peterson a cita informacion for die

dossier den e comunicado sin cu e tabata autorisa pa haci esaki. Mr. Peterson ta abogado di G.R.M.J. Fiscal di Ministerio Publico a entrega e sospechoso G.R.M.J. un orden cu medidanan restriktivo.

E orden ta buta cu e sospechoso no mag drenta den contacto cu otro hende pa di e forma aki e no comunica cu tercer parti tocante e caso penal. E meta di e orden di medidanan restriktivo ta pa evita ku e investigacion ta ser stroba i pa evita cu sospechosonan por

sincronisa nan declaracion. Esaki yama "collusie gevaar". Mr. Peterson a duna den su comunicado tambe comentario al respekto di e credibilidad i confiabilidad di testigonan. Expresion di opiniononan asina ta na su luga den sala di Corte i no den prensa. Ta na hues pa husga den un caso penal si e ta duna credibilidad na un declaracion. Finalmente sr. Peterson a haci mencion den su comunicado di nomber completo di testigonan i a duna nan declaracion tambe un huicio di balor. Dor di actua

asina a causa conscientemente daño na nan. Daño na hende cu tabata dispuesto pa yuda pa haya berdad den e investigacion di morto di Helmin Wiels.

E no ta na su luga den un estado di derecho pa uza metodonan asina. Ministerio Publico lo studia cada bes atrobe ora declaracionnan surpasa e frontera di decencia. Ora resulta cu ta trata di un echo castigabel lo actua contra esaki. Naturalmente lo presenta e casonan aki na huicio di Corte.



AYERA den oranan di merdia, riba crusada di Sero Pita un V-Wagen v-760 lo a subi caminda sin duna preferencia y ta dal den un auto A-27513 cu na su turno a bay dal den un otro auto A-5808. Un di e chauffeur nan di auto a keda levemente herida, a pidi presencia di ambulance na e sitio pa asina transporta e victima pa hospital. Daño material ta considerabel.

Boogaard Assurantien ta lamenta e dehadez di Directie Onderwijs: **Pidiendo Atencion di tur Studierende cu ta bayendo Hulanda cu un Aruba Lening**

PA 20 aña consecutivo Boogaard Assurantien B.V. (Hulanda) ta e compania cu a sigura tur e studiantenan di Aruba cu a bay cu un Aruba Lening Hulanda. Atravez di aña nan Boogaard Assurantien N.V. ta informa estudiante/mayor nan debidamente kico e seguro aki ta encera. E aña ki Directie Onderwijs no a duna nos e oportunidad di informa e studiantenan exactamente kico e seguro medico ta encera. Apesar si e informacion nan na varios ocasion criticanan completamente infunda a wordo lansa den direccion di Boogaard Assurantien B.V. Dialuna anochi dia 29 di juli, Directie Onderwijs a manda un e-mail pa Boogaard Assurantien B.V. na Hulanda cu e participacion cu pa e aña aki atrobe tur studiantenan di Aruba cu un Aruba lening cu ta bay studia na Hulanda, ta wordo sigura na e compania aki.

En bista cu ya dia 5 di augustus nos studiantenan lo ta biahando, no tin tempo mas pa haci un presentacion debido ni extenso riba e derechonan cu e seguro aki ta brinda nos studiantenan. Boogaard Assurantien lo a desea di por tabatin e oportunidad aki. Pa cual mo-

tibo atravez di e comunicado aki ta haci un yamada na mayornan y studiantenan pa por fabor tuma contacto cu Director Sr. Miro Dabian na 528.88.88 pa mas informacion.

Mientras tanto di e forma aki Boogaard Assurantien B.V. kier resalta algun punto y ta pidi mayornan y studiantenan pa tuma bon nota di esaki.

1. Nos studiantenan di Aruba cu ta gosa di un Aruba lening cu ta bay studia na Hulanda ta wordo automaticamente sigura cu un Particulieren Ziektekosten en schadeverzekering.

2. E seguro medico aki ta cubri personanan cu temporalmente ta bay biba na Hulanda. Studierende por favor tene na cuenta cu pa por keda gosa di e cobertura cu e seguro aki ta brinda bo, NO MAGTRAHATAMPOCO HASININGUN 'NEVENWERKZAAMHEDEN' pa cual ta ricibi pago. Si e estudiante sea bay core stage of dicidi di bay traha pa cual e ta ricibi pago cu ta wordo declara na Belastingdienst di Hulanda, e estudiante ta perde su derecho riba e seguro ariba menciona, y mester cera su mesun seguro na e Basis Ziektekosten verzekering

vigente y obligatorio na Hulanda. Si e estudiante no haci esaki e ta core e riesgo di haya un boet/multa astronomico cu forsa retroactivo pa aña calendario. Mester na su turno avisa Boogaard Assurantien B.V. tambe di e cambio aki. E momento cu termina e seguro di estudiante, no por bin na remarca mas pe.

3. Momento cu e estudiante yega Hulanda e mester tuma contacto cu Boogaard Assurantien B.V. pa e por haya su carnet cu ta su prueba di seguro. E seguro aki ta cubri entre otro:

- Dentista te na un maximo di 750 Euro pa aña calendario. Control limpieza y prevencion ta wordo completamente cubri;
- Fisioterapie maximo 9 biaha pa aña calendario;
- Ortondantie te na un maximo di 1365 Euro y te na e momento cu e estudiante cumpli 21 aña di edad. E momento cu e estudiante cumpli 21 aña ortonantie no ta wordo cubri mas. Si e estudiante aki na Aruba ya ta den tratamento ta consehabel pa e estudiante bay cu e plan di tratamento Hulanda pa entrega esaki na Boogaard Assurantien B.V. pa sigura

continuidad y cobertura di e tratamiento.

- Anticonceptivo te na un maximo di 200 Euro pa aña calendario.

Alabes Boogaard kier alerta nos estudiante di lo siguiente:

Studiantenan cu tin e Particulieren Ziektekostenverzekering aki NO TIN DERECHO pa aplica pa e asina yama ZORGTOESLAG na Hulanda. Esun cu aplica pe y ricibi'e toch, lo por haya su mes den problema financiero grandi pa e multa cu lo sigui cu forsa retroactivo.

Na e mayornan: no mester preocupa pa paga e prima en bista cu Arubahuis ta encarga su mes cu pago directamente na Boogaard Assurantien B.V. cu lo wordo desconta automaticamente for di e estudiante su Arubalening.

Consejo di Boogaard na nos studiantenan: manera yega Hulanda busca pa inscribi di biaha na un dokter di cas y un dentista en bista cu mayoria nan cuponan ta yen caba.

Deseo di Boogaard na nos studiantenan: Hopi exito. Hopi sabiduria y perseverancia. E miho tempo di bo bida ta bay cuminsa.

Glenbert Croes na Mike Eman:

Bo kier embeyece nos Isla y empobrece nos Pueblo

Ademas cu Mike Eman ta sumamente orguyoso den e rumbo cu el a scoge pa Aruba, e rumbo di bancarota, e rumbo di abismo financiero, e rumbo di confrontacion na nivel mediatico internacional, e rumbo di insulto den direccion di Dirigenten Hulandes, tambe nos por a lesa cu Mike Eman ta contento di e calidad di bida cu el a brinda nos Pueblo. Ki calidad di bida Mike Eman lo por ta referi na dje. Un calidad di bida unda cu tin hopi famia ta pasa mester aki na Aruba. Un calidad di bida unda cu tin hopi famia no por paga nan awa cu coriente. Un calidad di bida cu AVP mes a destrui recientemente momento cu nan a kita e.o. werksternan for di trabou, anulando nan contract per direct, lagando e famianan aki financieramente inestable. Un calidad di bida unda AVP a prefera corta subsidio pa instancianan dedica na esnan mas vulnerable den nos comunidad, na instancianan dedica na nos muchanan special en bes di a corta na biahamento rond mundo, en bes di corta na conferencianan cu ta costando Aruba miyones cu awe WEB y ELMAR ta den cora. Esaki bo ta yama

un miho calidad di bida?

Imagina si a reduci e Gabinete bek na 7 Ministro. Desde cu Aruba a drenta su Status Aparte na 1986 a Goberna cu 7. Desde 2013 cu ta e aña cu pa colmo mas AVP a gasta den Gobierno, cu ta e aña cu Gobernador di Aruba durante formacion di Gobierno a pidi pa no aumenta na 9 Ministro

mirando e tamaño di nos debe nacional cu AVP a redobla, pa baha man cu gasta placa, TOCH Mike Eman ta dicidi di ignora tur advertencia, ignora tur señal, ignora tur consejo y ta prefera entrega nos autonomia financiero, basta e bay na 9 minister, basta Mike Eman sigui malgasta den 2014 conforme cifranan

suministra pa Banco Central. Un actitud completamente irresponsabel di un Ministro Presidente di un Pais.

Gabinete Mike Eman y AVP tin nan prioridadnan full troci. Nan prioridadnan obviamente hamas tabata interes nacional ni di nos pueblo ni di nos pais. Si esaki tabata e caso HAMAS Mike Eman lo a pone nos Pais den posicion di bancarota, ni tampoco a empobrece nos Pueblo.

Ta bon pa refresca Gabinete Mike Eman su memoria cu un par di ehempel si

ta di calidad di bida e kier papia.

* Mike Eman a prefera sponsor un team di futbol Hulandes Sparta enbes di sigui subsidia actividadnan pa nos muchanan, pa nos hobennan manera Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario.

* A prefera inverti den un Rietveld Academie pagando huur di amigo na balor di 50 mil mensual y cu pago retroactivo enbes di traha un scol na Nort

* A prefera paga Al Gore un suma cuantioso pa duna un discurso aki na Aruba tocante green energy, ta prefera gasta miyones den biahe rond mundo pa presenta su vision di green energy, ta prefera organisa conferencia tras di conferencia di green energy aki na Aruba, en bes di inverti e suma aki den reduccion di costonan di awa y coriente manera priminti den eleccion

* A inverti den un tram cu a resulta den e suicidio comercial di Caya Libertador Betico Croes.

Esaki ta simplemente e 'tip of the iceberg' y nos Pais na man di Mike Eman tabata e Titanic te ora Reino a dicidi di para Mike Eman su deroche di NOS placa.



Prome di a wordo deteni na Aruba.

Hugo Carvajal tabata na Hulanda

Mientras cu te ainda tin masha discusion rond di detencion di ex-General Hugo Carvajal na Aruba, unda ta ser cuestiona si esaki tabata legal of no, ta drenta informacion cu Hugo Carvajal tabata den un delegacion cu a bishita Hulanda, prome cu el a bin Aruba, pa asumi su funcion como Consul General di Venezuela na Aruba. Durante cu e tabata na Hulanda, e no a worde deteni, pero a warda te ora cu el a drenta Aruba, pa bay over na su detencion, pa wordo extradita, manera Husticia Mericano a desea.

Buscando mas informacion, tabata Fiscal Mayor mr. Peter Blanken, kende a confirma

berdad, cu e peticion di Husticia Mericano a drenta den siman di 14 di juli y no prome. Ora cu Ministerio Publico y Huez Comisario a atende e caso, pa determina su e procedura legal a bay bon, por corda ainda, con abogadonan defensor di Hugo Carvajal a pleita cu nan cliente ta goza di inmunidad diplomatico, pero e defensornan di ley, a bisa cu no y na final, a dicidi di prolonga detencion di Hugo Carvajal, pa cual a mand'e KIA despues.

Tabata diadomingo, de pronto a drenta informacion for di Hulanda, di Ministerio di Relacion Exterior, cu ta bisa cu debidamente Hugo Carvajal tin inmunidad diplomatico.

Awor a bay asina leu cu Minister di Relacion Exterior, Frans Timmermans durante di su bishita di trabao, a bisa cu ningun peticion a drenta na su despacho pa awor contestando preguntanan di miembronan di Tweede Kamer, bisando cu Aruba no tin autorisacion pa dicidi riba inmunidad di un diplomatico, y esey ta decision di Hulanda. Esey no ta nada nobo, pasobra nos sa cu asunto di Relacion Exterior ta wordo atendi pa Gobierno Hulandes y no manera awor mesun Gobierno aki kier dicidi riba un asunto interno, esta di kier mete den nos maneho financiero, siendo competencia di Pais Aruba.

Ta berdad cu Venezuela a pro-

testa contra e detencion di Hugo Carvajal, pero Frans Timmermans ta nenga cu a uza e palabranan 'menasa serio' manera cu miembronan di Tweede Kamer a haci den nan preguntanan haci.

Aruba ta un pais autonomo, segun Frans Timmermans, y e derecho pa detene un hende of no ta un asunto hudicial cu ta un cuestion autonomo di e isla. Pero segun Frans Timmermans, e asunto ta caba ey tambe, pasobra ora cu mester dicidi riba e relacion diplomatico di e persona, e ta bira competencia di Minister di Relacionan Exterior.

Pregunta sin contesta ta, pakico Minister Frans Timmermans a laga e asunto aki yega asina

leu, y no a reacciona riba e preguntanan cu Departamento di Relacion Exterior di Aruba a haci, si Hugo Carvajal ta goza di inmunidad diplomatico of no. Pakico a laga husticia na Aruba yega asina leu di hasta prolonga e detencion, pa despues 'overrule' un verdicto di Huez Comisario.

Loke tampoco no a haya clarificacion e motibo pakico a declara Hugo Carvajal como 'persona non grata', si e no a viola ningun ley y menos tratado di Viena.

Y Gobierno Venezolano a acepta dicho calificacion di persona non grata, sin protesta y maske e no a viola ningun ley of tratado, Hugo Carvajal lo no bolbe como Consul General na Aruba.

Minister Oduber lo bishita planta di Parkietenbos

Agricultornan pronto lo dispone di awa subsidia dor di Santa Rosa



Den cuadro di e expansion di proyectonan pa Sector Primario, Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Otmar Oduber ta splica riba e proyecto di instalacion di UV filter na RWZI na Parkietenbos,

Mirando e hecho cu e demanda di awa bou di nos agricultor y criadornan ta uno halto, Minister Otmar Oduber a cuminsa sondea e diferente opcionnan hunto cu Santa Rosa y DOW a cuminsa traha riba e proyecto di RWZI na Parkietenbos cu sigur ta un gran alivio pa e agricultornan, mientras cu ta contribui na e promocion di agricultura na Aruba.

Desde 2010 a bin cu e plan pa i n -

verti den un sistema di instalacion pa purificacion di awa na RWZI na Parkietenbos pa asina aki yuda cu e demanda di awa cu tin bou di nos agricultor y criadornan. Ta asina cu Santa Rosa ta e unico instancia cu por ricibi e awa aki gratis danki na e cooperacion di DOW y na su turno, Santa Rosa ta ofrece awa gratis tambe na e agricultornan. Unico cu nan lo mester paga pe ta e transporte di awa. E awa aki ta di asina bon calidad cu por wordo usa pa tur tipo di mata, tanto halto como abou, manera ta lechuga y tambe pa plantacion di hooi pa cria di bestia. Minister Otmar Oduber den cuadro di su esfuersonan pa tin un plan continuo di produccion di cuminda na nos isla durante henter aña a dicidi di bin cu extra UV pa extra proteccion pa tur tipo di plantacion. Concluyendo por bisa cu e sistema aki ta uno sostenibel y cu ta garantisar un produccion di awa di calidad cu ta permiti pa durante henter aña por conta cu produccion di fruta y berdura pa nos comunidad.

Meta principal di e proyecto aki ta pa sigura nos cunukeronan di por haci uzo di e awa aki pa nan plantacion, e awa aki a pasa dor di diferente testman na laboratorio durante dos siman largo pas asina aki sigura cu e awa aki no tin bacterianan peligroso den dje. Esaki ta un proyecto misionario cu a wordo haci pa por produci awa pa nos agricultornan.

Den transcurso di otro siman lo duna di conoce e resultadonan di e testnan aki, pa asina aki den un forma oficial Minister Oduber duna inicio y asina aki inaugura e proyecto aki.

Cu esaki Minister Oduber lo kier a yega na un solucion definitivo pa loke ta trata awa pa tur agricultor.

E mandatario ta indica di ta sumamente contento cu e proyecto di RWZI, cu ta e planta na parkietenbos di awa recicla .

Riba un dia manera awe

37 Aña pasa Minister Leo Chance (PPA) a manda Riot Comando Aruba

Dia 2 di augustus 1977, Aruba a drenta den augustus scur, unda difunto Betico Croes a lidera esaki, e.o. despues di un reunion publico na Noord, a baha bin Playa dilanti di Warda di Polis, cu intencion pa libera dos lider sindical. Despues di esaki, a bay cas di Fiscal na

Maria Christinastraat pa bay finalisa riba loke nos conoce awe como Plaza Nicky Habibe, unda el a hiba palabra.

E tempo ey ainda, Aruba tabata forma parti di Antiyas y tabatin un Gobierno Central, den cual tabatin participacion di partido PPA, cu Minister di Husticia,

Leo Chance. Leo Chance no a bacila ya consulta cu Castillejo Cova, Comandante di Riot Comando y a dicidi di manda e grupo aki pa domina e asina yama "lantamento" na Aruba. E tempo ey, un di e casnan cu Riot Comando a drenta, tabata di mayornan di lider di MEP,

Betico Croes, y nan sigur no a haya un bon trato. E hecho aki a keda seriamente cuestiona, pakico e mayornan di e lider di MEP mester a "sufri" bao di e circunstancia aki. Awe ta net 37 aña pasa, cu esaki a tuma lugar, y asina a forma parti di un pagina scur di lucha di MEP

pa liberera for di Antiyas Hulandes. Pero asina mes, despues di algun aña tabata MEP di Nel Oduber a forma tog coalicion cu PPA. For di e tempo ey pueblo a haya sa, cu no tur ora mester bay tras di politiconan, pasobra ora cu ta toca nan interes, ta laga principio cay.

Den pleno 'off-season'

Aruba ta conta cu 8843 bishitante di turismo crucero riba un solo dia

MINISTER di Turismo, Otmar Oduber, ta sumamente satisfecho cu e resultadonan di e industria crucero den locual generalmente ta wordo regarda como "off-season".

Desde 2011 Aruba Tourism Authority, bou di e maneho di Minister di Turismo Otmar Oduber, su strategia tabata pa concentra ariba high season, pero tambe un enfoke special riba 'off-season' (mei-sept). E maneho aki ta basa riba e necesidad pa incrementa actividad economico durante e temporada aki pa tur esnan cu ta depende mayormente ariba e industria aki. Ya esaki a duna fruto na 2012 cu Carnival Cruiselines. Na 2013 nos a wak un crecimiento bastante importante di 18.2%, cual un gran parti di crecimiento aki ta ser carga pa e bon rendimiento den e low season. Akinos a haya Caribbean Cruiselines, Royal

Caribbean Cruiselines y Pullman Tours cu a bishita nos isla. E aña tawata un record cu un crecimiento di mas di 100.000 pasahero, osea un aña exceptional. Pa 2014 e obhetivo ta pa consolida e bon desempeño di 2013. Lamentablemente e aña aki tabata tin su retonan for di e control di Aruba y ATA, unda tabata tin cancelacionnan di cruceronan cu un decrecemento di 10% te cu april den high season. Awor pa low season, lo por wak un mehoracion y unda lo por gana bek parcialmente e bahada di high season. Asina mes, diferente retonan ta sigui afecta e industria di crucero den Caribe, incluyendo Aruba. Por ehempel, debi na cruceronan a ser usa como hotel durante mundial na Brasil, a crea cambionan inespera. Diaranson nos isla a conta cu un total di 2947 pasahero y 1131 tripulante riba Carnival Valor y

Carnival Freedom tabata tin 3608 pasahero y 1157 tripulante. Esaki ta 6555 pasahero y 2288 tripulante cu ta un total di 8843 bishitante pa Aruba den 'off-season'. Esaki sigur ta bon noticia pa e industria di turismo. Minister Otmar Oduber ta gradici tur instancianan y entidadnan, manera ATA y APA cu a contribuicua e tremendo resul-

tadonan pa lora ta trata turismo crucero den temporada abou y ta felicita pueblo di Aruba cu ta forma parti di e esfuersonan y e experiencia di e bishitante. E mandatario ta indica cu danki na incentivonan y esfuersonan di Ministerio di Turismo, ATA y APA y tambe na e cambionan cu a tuma luga por medio di Gobierno actual, a logra convence

lifanan crucero pa bishita nos isla durante "off-season".

Cu un impacto economico averahe di \$ 120 - \$170 pa dia pa persona (estudio Universidad di Aruba), tin un crecimiento substancial den entrada economico, cual specialmente pa luna di mei pa september ta di hopi importancia y sumamente positivo.



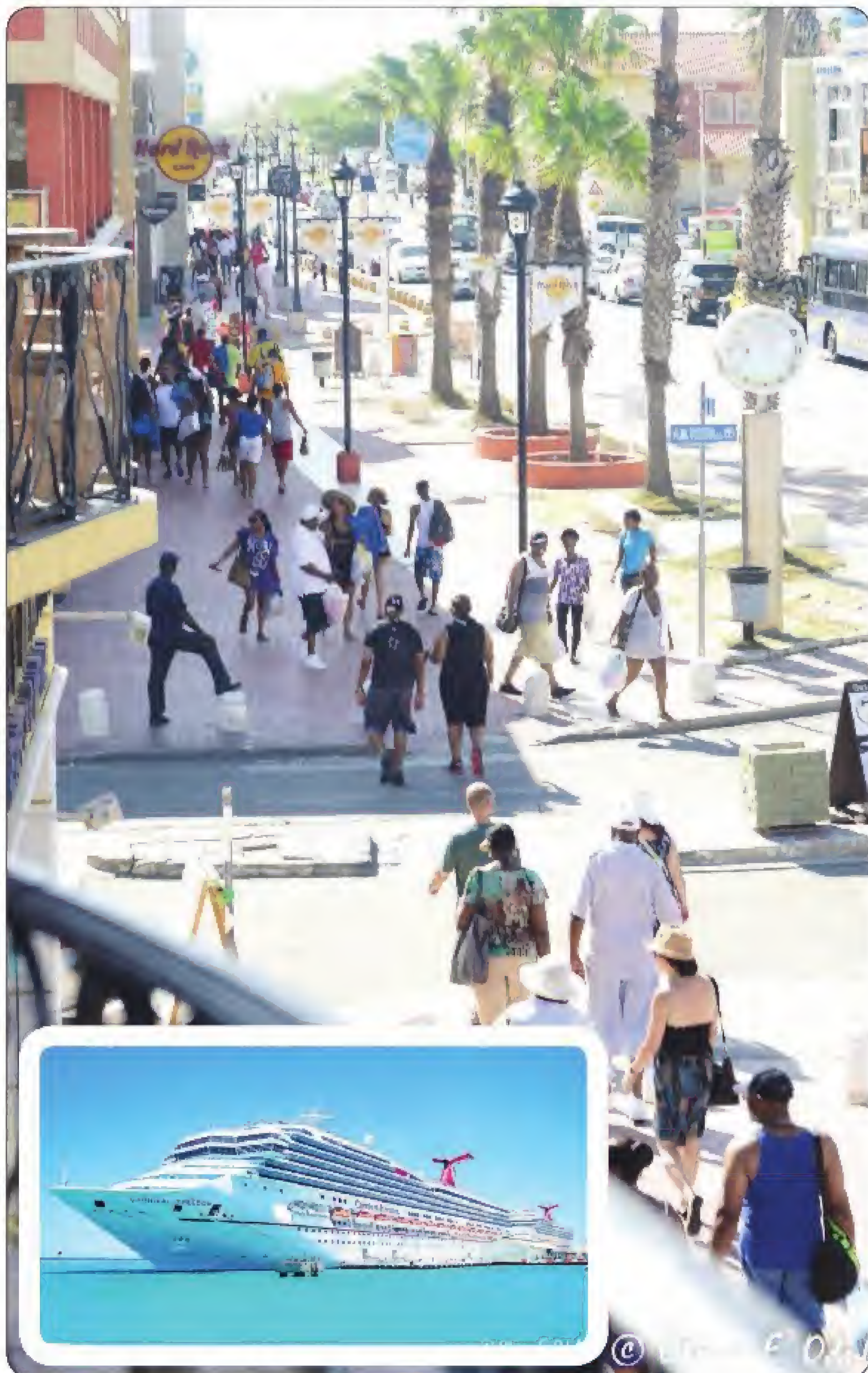
OFF PREMISES CONSULTANT (OPC)

If you are personable and enjoy meeting new people, Divi Resorts offers you a fantastic opportunity to work flexible hours and earn high commissions while inviting potential vacation owners to visit Divi's fabulous Aruba resorts. Motivated candidates with effective communication skills and engaging personalities will be trained to introduce our beautiful resorts to potential timeshare owners.

We offer:

Competitive wages, attractive benefits,
a good working environment and
opportunity to grow

Apply at the Human Resources Department
located at Tamarijn Aruba Beach Resort
From Monday to Friday
8:00 am – 1:00 pm / 2:00 pm – 5:00 pm
OR e-mail at: hr@megaresorts.com



Casonan di Chikungunya a duplica

NA Directorado di Salubridad Publico na e momentonan aki tin 49 caso conoci di chikungunya, di cual 15 ta confirma. E casonan reporta e luna aki compara cu luna pasa a duplica y e casonan registra a aumenta di 3 pa 15 caso. En todo caso 2 persona a contrae chikungunya na Aruba mes.

Esaki Eugene Maduro, cu ta traha na e departamento di epidemiologia y investigacion a trece dilanti.

"Promedio nos ta ricibi 4 pa 5 melding pa siman di casonan chikungunya. 2 Persona a contrae e malesa na Aruba mes. Den 13 caso nos por papia di "casonan importa", caminda nan a contrae e malesa den exterior". Segun Maduro nan ta encontra diferente caso di bishero cu a bishita Republica Dominicana recientemente.

"Directie Volksgezondheid, Gele Koorts en Muskieten Bestrijding" (GKMB) ta preparando nan mes pa un aumento di casonan di aedes aegypti, miho conosi como "tiger-mug", cu ta transmiti dengue y tambe chikungunya ariba hende.

Segun e indice di GKMB por nota un aumento di criadera di sangura despues di awasero di e ultimo dianan. Esaki Roque Dirksz, director di "Gele Koorts en Muskieten Bestrijding" a bisa.

"Na momento di midi, nos ta wak e cantidad di criadera den un area di 100 cas. E mester ta mas o menos 4 %. Den e simannan tras di lomba e cantidad di criadera tabata bou di e porcentahe aki, pero despues di e dianan di awasero por a nota un aumento ariba e indice pa 5,5 %". Dirksz ta pronostica cu e porcentahe aki lo bay subi den e periodo binidero. Maduro ta indica un subida di cantidad di casonan

despues di awasero reciente. "Na e momentonan aki nos pa loke ta trata 2014, 301 melding di dengue y 49 caso di chikungunya. E cantidad di casonan confirma ta bira menos despues. E cantidad exacto di hende cu tin dengue of chikungunya ta dificil pa determina. Tambe mester trece dilanti cu e cantidad di casonan pasa den e mesun periodo aki compara cu awo a duplica. Tambe ta notabel cu e mayoria casonan malesa ta procedente di e area esaki tin di haber cu e hecho cu e mas habita cu otro. Tambe cerca muhe ta encontra mas caso cu cer-homber.

G K M B a bolbe cum- insa cu
un campa- na pa informa pobla-
c i o n . "Nos mensahe princi-
pal ta, controla e criadero- n a n
d e n paden di pafo di bo cas".

Ta recomenda tur hende pa deshaci di tur cos cu por contene awa cu por bira un criadera potencial". Hopi hende ta laga e tanki skeptico habri cu ta bira un criadera di sangura. Ta importante pa esaki semper ta tapa. Otro recomendacion ta pa uza regularmente spray contra sangura y bisti pafia apropiada.

GKMB ta activo den bario pero tambe na scolnan basico, casnan di anciano, dump y hotel pa por combati e sanguranan.

"Si acaso tin hende cu ainda tin molester di plaga di sangura, ta importante pa tuma contacto cu GKMB via telefon 585-3325 of 585-5533", finalmente Maduro a trece dilanti.



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta

Represaya di Venezuela contra Aruba?

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

Nos ta huur pa tur evento

Stoel y Mesa

Tents y Hopi mas

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

NA Aruba tin varios hoben Venezolano ta studia Ingles na nivel universitario na un paso acelera. Te recien, nan tabata haya un cantidad specifico di dollar di CADIVI (Comision de Administracion de Divisas) na e tasa preferencial di studiantenan pa nan por cubri tur nan gasto di estudio y bida den exterior. Un hoben cu a aplica pa cuminsa e aña escolar entrante september na un universidad local a haci tur loke tabata existi pa haya e divisanan di Cadivi en preparacion pa un aña na Aruba. El a bin Aruba algun luna pasa pa regla tur cos cu e universidad pa e por habri un cuenta bancario aki y pa e scol por pidi DIMAS pa su permiso di estadia manera cu nan a haci pa otro studiantenan den pasado. Un famia cu ta biba na Aruba a ofrece p'e keda na su cas y e hoben a cumpra su pasashi pa e por bin na fin di augustus.

Pa su sorpresa, awe e hoben ta haya un carta di gobierno di Venezuela cu e "no ta reuni tur e exigencianan di Cadivi" y p'esey e no ta bin na remarca pa haya e divisanan cu el a pidi. E hoben a haci tur cos cu tabata existi

di dje tempo cu el a somete su aplicacion. E universidad a haci tur loke nan ta custumbra di haci. E hoben aki ya tin su diploma di un universidad di Venezuela pero awor e kier perfecciona su Ingles pa e por bay busca su M.Sc. na Merca of na Canada. Gobierno den su carta no ta specifica e exigencianan cu e no ta reuni, y tampoco ta bis'e kico e falta pa haci. Kico por a pasa?

Tempo cu Venezuela tabatin problema diplomatico cu Panama recientemente, gobierno di Maduro a anuncia cu e hobennan Venezolano cu kier bay studia na Panama lo no bin na remarca pa "Cadivi dollars". No a sali ningun anuncio tocante studiantenan cu kier bin Aruba, pero nan ta aplica e mes tipo di prohibicion.

Pa rason nan cu nan so conoce, e gobierno di Venezuela ta exclui Aruba como pais caminda Venezolanonan por studia cu 'Cadivi dollars'. Esaki ta un casualidad of e ta un forma di represaya? clydeharms@yahoo.com

Final di 10 Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano

DIRECTIVA di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano" ta participa pa di AWE-Mainta cu partidonan semi-final di e 10 Campeonato di Softball bou auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano, lo sigui diadomingo awor.

E campeonato 2014 a inicia diadomingo 01 di juni 2014 unda durante 7 diadomingo tremendo partidonan a wordo brinda dor di 10 di e 13 clubnan miembro inscribi.

Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 10 diadomingo y ta finalisa segun programa diadomingo awor 3 di augustus 2014 cu participacion di 13 clubnan miembro bou auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano".

E campeonato 2014 ta wordo dedica na stes. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirks, kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball

den e parti di Liga Mayor aki na Aruba.

Pa diadomingo 3 di augustus 2014 e ultimo diadomingo di e campeonato 2014 ta continua cu 4 candelo partido pa defini e campeón y sub-campeón di Aruba riba e tereno na Flatstone na Piedra Plat.

Diadomingo awor pa 10 or tin e weg di Keato Jewelers v/s San Nicolas Sluggers (A).

Pa 12 or tin e weg Aruba Jrs LG/GenSt

v/s Old Parr Boomerang (A) y pa 1.30 lo tin e homenanhe.

Pa 2 or tin e weg di Surprise HSHRE v/s San Nicolas Movers (III & IV) y pa 4 or tin Kibaima TlotServ v/s Bambino Florsheim.

Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda dor di nos baluarte nan di antes.



DPL
Departamento di
Progreso Laboral

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

25 juli t/m 31 juli 2014

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compana pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
547	Madame Janette	Waiter/waitress
548	Madame Janette	Cleaner
549	Madame Janette	Dishwasher
550	Madame Janette	Chef
551	Madame Janette	Keukenhelpers
552	Privé	Uitwonend Dienstbode
553	CAT Compania Arubians Techn NV	Dieselmonteur
554	Three Colors Supermarket	Slagerhelpers
555	Quiznos Sub	Keukenhelpers
556	Quiznos Sub	Kok
557	R.J.Q. Construction & Cleaning	Room attendant
558	R.J.Q. Construction & Cleaning	Night Cleaner
526	Kwong Sai Hua Natural Farm	Landbouwer
527	Rotonde Fast Food Services	Kitchen Helper
528	Island Properties	Stukadoor
529	R.J.Q. Construction & Cleaning	Loodgieter
530	R.J.Q. Construction & Cleaning	Constructie helper
531	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Chef
532	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Assistant Manager
533	Alveiro Carwash	Autowasser
534	Inter Total Services NV	Room attendant
535	CAT Compania Arubians Techn NV	Metselaar
536	Heavenly Scent NV	Masseur
537	Weng Kee Supermarket	Magazijnmeester
538	New Tire Repair Shop	Helper autobanden reparatie machine
539	The Ritz-Carlton Aruba	Sr. Assistant Director of Finance
540	The Ritz-Carlton Aruba	The Ritz-Carlton Club Manager
541	Bucuti Beach Resort	Executive Housekeeper Grounds and Public Areas
542	Hoori NV	Machine Operator
543	Hoori NV	Plastic Bag Machine Operator
544	Lago Height Food Center NV	Slager
545	Lago Height Food Center NV	Warehouse manager
546	Kong Wa Bar & Restaurant	Kok
507	Tiara Air NV	Licensed Avionics Technician
508	Tiara Air NV	Pilot B-737/300
509	Tiara Air NV	Manager Maintenance Department
510	Tiara Air NV	Engineer B-737/300
511	Double Happy Supercenter NV	Slager
512	Jet International	Licensed technician
513	Annor Divers	Automonteur

NR.	COMPANIA	FUNCION
514	Heng Sheng Supermarket	Warehouse attendant
515	New Asian Delight	Hulp Kok
516	Wing Hung Bar & Restaurant	Counterbediende
517	BSL Laundry Professionals	Group Operations Manager
518	Double Happy Bar & Restaurant	Kok
519	Maiky's	Kok
520	Dr. Horacio Oduber Hospital	CSA Medewerker
521	Aruba Security & Crime Prevention	Bewaker
522	Arubian Garden NV	Tuinman
523	The Media Group	Editorial/Redactor
524	Amelia Beauty Salon	Kapster
525	Diario NV	Drukker
485	Island Properties	Handyman
486	RANFARM	Landbouwer
487	The New Puchito Pasa	Waitress
488	Daniel Steakhouse	Waitress
489	Azzurro Restaurant	Bartender
490	Confession	Night Club Manager
491	Shazing Construction & Services	Electricien
492	Garcia Electrical Services	Electricien
493	Eugene Unisex Barbershop	Kapper
494	Just Hair Beauty Salon & Botique	Cosmetologist
495	Aruba Store	Warehousehelper
496	Bomacron	Beton expert
497	Fu Sheng	Slagchelpers
498	Ollabec Construction Company	Asbestos Removal
499	Carniceria Central	Slager
500	Visser Pharmacy Oduber	Apotheker
501	Double Happy Supercenter N.V.	Magazijnmeester
502	Wei Tai Bar & Restaurant	Barbediende
503	Eikon employment Agency NV	Cook
504	Extreme Home	Graniet Specialist
505	Wai Fat Supermarket NV	Butcher
O-109	Panaderia Moderna	Bakker Helper
O-121	R.E. Yrausquin & Sons	Assistant Bodyshop technician
O-122	The Salamander Group VBA	Financial Manager
O-123	The Salamander Group VBA	Assistant buyer
O-127	Orion Security	Bewaker
O-128	Orion Security	Supervisor Bewaking
O-134	Botica San Nicolas	Apotheker Assistent

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl. 5.-

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.

* Presenta cu tur bo documento (copias) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL.

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Durante temporada aki di vakantie

Polis hibando mensahe di seguridad, norma y balornan

E departamento di relacionnan publico y conscientisacion di Cuerpo Policial a traha hunto cu e unidadnan di K9 y Mobiele Eenheid pa haci presentacion na diferente programa vacacional y grupo durante e temporada di vakantie. Nan tabatin un agenda hopi yen y a haci un esfuerzo pa cumpli cu tur peticion, adaptando presentacion y demostracionnan cu nan a yega di haci caba y trahando varios presentacion nobo unda cu esaki tabata necesario.

Un cara hopi conoci di e team di K9, Vianney Coffie, ta considera e contacto cu publico y particularmente cu nos mucha y hobennan, un parti hopi importante di su trabao. Durante e presentacionnan cu e cachonan specialisa den diferente ramo di trabao di Polis ta momentonan unda cu Cuerpo Policial tin e atencion completo y aki ta probecha di suministra informacion tocante seguridad personal, norma y balornan, como tambe promove un di e lemanan mas importante di Cuerpo Policial, esta "Polis ta bo amigo".

Vianney Coffie a splica cu por ehempel na e camp di Aqua Windies, e ekipo di K9 a tene dos presentacion ful diferente di otro. Pa e prome demostracion, nan a duna demostracionnan den e pool, mientras cu pa e di dos sesion, esaki a tuma luga riba tera. Asina e hobennan a haya un bon idea di e trabao diario di e team aki di Cuerpo Policial y, particularmente, durante di e di dos sesion nan por a socialisa mas cu e Polisnan y haci hopi mas pregunta.

E hobennan di Aqua Windies a haya bishita di dos team di K9, consistiendo di un handler y nan partner canino. E cacho specialisa den Search and Rescue, Zoe y Vito, cu ta un cacho di patruya, esta surveillance a capta y tene atencion di e hobennan durante henter e demostracion. Zoe y su handler a demostra kico ta nan trabao ora un persona perde y cu Vito, su handler a demostra con ta mantene control y hasta e parti di "mordemento".

E experto den ramo di K9 ta splica cu adapta na e edad di e muchanan, nan ta presenta e mensahe di norma y balornan mas tanto posibel den e demostracionnan, unda cu nan ta papia tocante norma, balornan, respet pa nan mes, "horea ta pa tende" y pa nan scucha di e adultonan responsabel pa nan. Contribui na un comunidad sano pa awe y pa futuro ta e enfoke pa Cuerpo Policial y nan ta haci'e di curason y durante henter aña.

Esaki ta un di e metanan hopi importante cu e demostracionnan cu ta wordo duna pa nos hobennan, Vocero Suplente di Cuerpo Policial, Liliana Rasmijn a añadi. "Muchanan no mester mira Polis como e boeman, pero como nan amigo. Muchanan no mester sinti miedo of angustia ora nan mira Polis, pero mester por sinti nan mes sigur, cu nan ta bon cuida y proteha. Polis ta e persona cu bo por acerca pa yudansa y proteccion, Polis ta bo amigo!" asina Liliana Rasmijn a subraya.

Un di e factornan cu ta resalta di e intercambionan aki cu e hobennan ta cu tur cos cu nan ta siña nan ta gusta comparti y asina e mensahenan ta wordo hiba bek pa nan mayornan, kende tambe ta beneficia asina di e informacion.



Santa Rosa ta introduci nan seccion nobo di Hydroponics

Cu proposito principal pa educa pueblo, studiantenan y futuro e generacion riba sistema innovativo pa planta

DURANTE e ultimo lunanan Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a bin ta introduci diferente seccionnan nobo manera entre otro e seccion di Apicultura y mehoracion di e seccion di Cria, tur cu e meta principal pa sostene y engrandecede e sector primario di nos isla.

Pa por cumpli cu e cantidad grandi di peticionnan for di inversionistanan local, gruponan cu ta planta den famia y fundacionnan kende kier sifia mas riba e sistema di hydroponics cual ta uno sumamente popular rond di mundo, Santa Rosa recientemente a introduci nan seccion nobo di Hydroponics cu e meta principal pa educa riba e sistema innovativo aki y alabes haci investigacion valioso pa e sector primario di nos pais riba ki type di mata lo por crece idealmente den e sistema aki riba nos isla.

E seccion nobo aki ta conta



cu un greenhouse, un sistema innovativo di "chiller" cu ta controla e temperatura y PH di awa pa evita cualkier efecto negativo riba e matanan cu ta wordo planta, un computer special pa Hydroponics y un sistema di UV cu ta controla e

bacterianan cu eventualmente lo por crece den e awa.

Hunto cu e seccion di Hydroponics Santa Rosa tambe lo haci uzo di e 3 recien construi greenhousean pa haci un proyecto piloto di e sistema di Aquaponics cu e intencion pa expande

y crea un seccion completo pa e sistema di plantamento aki.

"E inversion cu a wordo haci den e tres greenhousean aki y e sistema innovativo nan di Aquaponics y Hydroponics ta uno cu pa cual e beneficianan ta surpasa e costo ya cu nos no por

pone un precio riba educacion y conocimiento" Directora Sra. Nathalie Maduro di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a expresa.

E sistemanan di Hydroponics y Aquaponics lo trece conocimiento na pueblo completo riba formanan pa ta mas sostenibel y baha gasto cu produccion di productonan local liber di pesticida y 100% organico produci den corto tempo.

Proyectonan manera e seccionnan nobo di Santa Rosa ta cumpli cu e vision di Minister di Turismo, Transporte, Cultura y Sector Primario, sr. Otmar Oduber pa cu sosten y engrandecemento di e Sector Primario di nos isla unda cu e mandatario a expresa palabranan di elogio na Santa Rosa pa cu e bunita proyecto aki cual sigur ta sumamente valioso pa e conocimiento, innovacion y futuro di plantamento riba nos isla.



Kids for the Future Camp 2014: mision cumpli



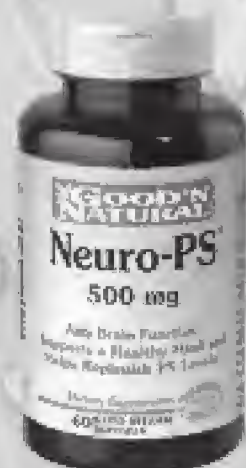
**MEDIQ
BOTICA**

Mediq Botica Central

Santa Cruz 262 tel: 5851965

Facsimile 5851933

"Hopi surtido di
Productonan Natural
di Calidad pa mantene
e Curpa y Mente den
bon balans"



GOOD 'N' NATURAL



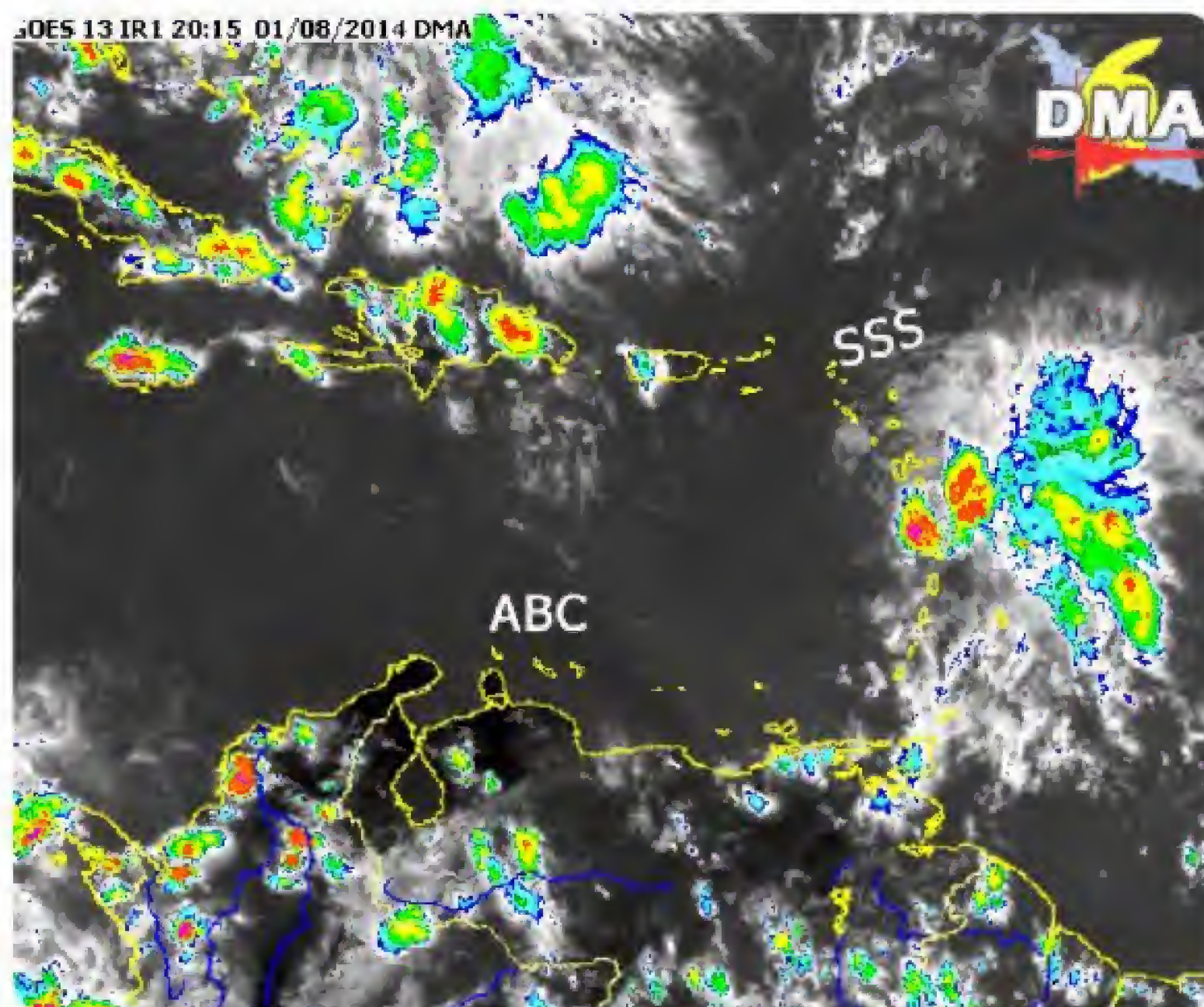
PA di dos aña consecutivo Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a plania, organisa y a ehecuta un camp cu ta informativo, educativo y recreativo pa mucha entre edad di 8 y 12 aña. En coincidencia cu camp di e aña anterior, camp tabata uno di 5 dia largo yena cu actividad for di 8or di mainta te cu 5or di atardi cu a tuma lugar di 14 di Juli te cu 18 di Juli 2014. Como cu e meta principal ta pa educa den un forma dibertido, e tema tabata 'Entrepreneurship'. E actividadnan cu e muchanan a disfruta durante e siman tabata basa riba e tema aki unda cu nan a bishita empresa of compania local pa asina sifia e balor di desempeñu pa hiba un bida sano. Durante e 5 dianan e muchanan a haci diferente actividad cu a tuma lugar na e cede mes cual tabata Piedra Plat Entertainment Center y tambe pafo di e cede. A bishita diferente compania entre otro; Bright Bakery, Phillips Animal Garden y Aruba Aloe. Aparte di a haci bishita, tambe a haci actividad manera wega di 'kibra ijs' pa asina e muchanan sifia conoce otro como compaño y pa experiencia convivi y comunica cu otro per-

sona. Pa keda den condicion a practica un session di Zumba pa mantene e curpa activo. Den transcurso di siman, e muchanan a sifia con pa ta 'mini entrepreneur' pa asina prepara pa e ultimo dia unda cu nan a tene un Feria. Den e feria aki nan mes a prepara sea producto (obheto) na e publico cu a bishita e feria entre otro; armband traha di cocolishi, souvenir traha di piedra y armband di cralchi. Na final di e Feria tur fondo a wordo dona na Fundacion Sonrisa pa inculca responsabilidad social cu tambe tabata un principio cu a wordo promovi durante camp. Circle K di Universidad di Aruba ta gradici tur esnan cu a yuda realisa e proyecto aki pa di dos aña consecutivo esta; Piedra Plat Entertainment Center, Bright Bakery, Phillips Animal Garden, Aruba Aloe, Museum Arqueologico, Circle K di Colegio EPI, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba, tur miembro di Circle K cu a yuda, e boluntarionan cu a duna un man y naturalmente e mayornan cu a deposita nan confiansa y a kere den club. Un feliz vakantie na comunidad di Aruba y en especial na tur mucha cu ta den pleno desaroyo.

Biento fuerte y olanan halto

Pronostico di tempo pa Aruba

Valido te diasabra 2 di augustus 2014



COMPILA: Diabierna 1 di augustus 2014 17:00 (21:00 UTC) Tempo: Levemente te parcialmente nubla. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo ta sali 06:27 am y ta baha 07:06 pm.

Biento: Fresco te fuerte di direccion oost cu avarahe di 20 nudo y biento maximo di 32 nudo.

Situacion general: Shelo lo keda levemente te parcialmente nubla debi na e tempo seco y stabiel cu ta prevalece pa e resto di e siman y comienso di e otro siman.

Riba diadomingo un ola tropical lo crusa nos area y esaki por trece un tiki mas nubianan pero e tempo ta keda generalmente seco y no ta anticipa awasero significativo. Biento ta keda fuerte debi na un area di presion halto riba mar Atlantico.

Den oranan di mainta tempran por cay un yobida leve y breve pero e cantidad di awasero no ta significativo. Tempo tropical: Tormenta tropical Bertha ta mas

o menos diasabra mainta west di Guadeloupe y moviendo den direccion noordwest.

E centro di circulacion lo ta pasando banda di Puerto Rico y Santo Domingo entre diasabra pa diadomingo mainta. E sistema aki ta leu for di Aruba y no ta di importancia pa Aruba.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta di direccion oost cu altura di 6 te 8 pia. Tene cautela riba lama debi na e biento fuerte.

Prospecto di tempo pa e fin di siman y cumienso di e otro siman: Levemente te parcialmente nubla. Biento ta keda fuerte. Un ola tropical lo crusa nos area riba diadomingo pero chens pa awa te keda chikito temperatura lo fluctua ner riba normal. Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora: Airport max 33 / min 27 / 0.00 Hadicurari max 30 / min 27 / 0.00. E proximo boletin lo wordo publica diasabra 2 di augustus 2014 17:00 (21:00 UTC)

Macuto di Compras

Cu e '*Macuto di compras*' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 30 y 31 di juli 2014, **den diferente distrito**. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto

		SS Food Mart	Bloemend S.M.	Car's S.M.	Certified S.C.	Cheng's S.M.	FengDa S.M.	He's S.M.	Hooiberg S.M.	Hoi Ming S.M.	Hung Lee S.M.
		Macuarina	Bloemend	Sta. Cruz	Smith Blvd.	Bubali	O'Slad	Monserat	Hooiberg	Dakota	O'Slad
	Cant.	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl	BBO mcl
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	3,99	3,85	3,83	3,59	3,75	3,95	4,25	3,85	3,79	
Juice- Junex, tetra pack	1 liter	3,15	3,25	3,09		2,94	2,89		2,65		2,95
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2,85	2,85	2,75		2,72	2,85	2,95	2,75	2,75	3,15
Juice- Del pado tetra pack	946 ml	3,15	3,35	3,24		2,93	3,19		2,95	3,30	3,15
Juice- VS splash	16 oz	2,45	2,50	2,48		2,33	2,49	2,50	2,35		2,60
Cranberry juice- Ocean spray, boter di plastic	64 oz	9,35	9,45	8,75		8,64	8,95	9,45	9,10	9,25	
Macarons & cheese- Kraft	7.25 oz.	2,45	2,25	2,15		2,78	2,15	2,25	2,90	2,15	2,50
Continental Chicken noodle- Knorr	3.8 oz.	2,99	3,15	2,99		2,79	2,85	3,15		3,05	3,25
Soup base, noodles- Ramen, Roland, den plastic blanco	3 oz.	0,99	1,10	9,98		0,71	0,95	1,00	0,98	0,65	
Chicken noodle soup- Campbell's	10,5 oz.	2,50	2,55	2,49	2,29	2,40	2,49		2,45		2,60
Cup noodles soup- Nissin	2,25 oz.	1,15	1,50	1,28		1,25	1,15	1,25	1,25	1,25	
Bleeknuddel- Glorall	32 oz	3,65	3,80	3,75		3,41	3,59		3,45		3,75
Bleeknuddel- Clorox bleach	1 quart	4,55	4,50	4,30		3,93	4,25		3,98	4,15	4,40
Fabric softener- Snavitel	848 ml	4,10	4,00	3,99		3,95	3,59	3,80	3,55	3,70	3,95
Fabric softener- Tender	946 ml	4,95	4,35	4,88			4,35	4,25	4,50		
Air freshener- Glade (tur fragancia)	9 oz.	3,80	3,65	3,75	3,99	3,40	3,65	2,95	3,45		
Air freshener- Airwick	8 oz.	2,99	2,95	3,13	2,65	2,55	2,99	2,95	2,95	2,90	3,25
Disinfectant spray- Lysol	12,5 oz.	13,60	12,95	13,39		12,24	12,99	12,50	12,40	12,45	
Dish washing liquid- Joy	12,6 fl. Oz.	3,45	3,45	3,39	3,25	3,10	3,25	3,35	3,25		
Dishwashing liquid- Ajax	16 fl. oz.	2,49	2,85	2,58		3,52	2,39	2,75	2,45	2,75	2,75
Dishwashing liquid- Palmolive	10 fl. oz.		3,85	4,28		3,52	3,75	3,65	3,55	3,98	
Oven Cleaner- EasyOff heavy duty	16 oz		11,05	10,93		10,00	10,65	10,50	9,95		
Waxedpaper- Cutrite	75 sq. ft.	3,15	3,00	3,25		2,98	3,19		3,00		
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft.	2,85			2,79	2,68	3,15	3,25	3,50	3,10	3,50
Aluminium foil- Reynolds wrap	75 sq. ft.	10,65		10,45	9,49	8,83	9,29		8,95		



De Barracudas cu algun dia di "tryout"



E conocido club di Landamento Sincronisa "De Barracudas" ta manda informa pueblo cu e temporada nobo ta bay cuminsa. Pa tur mucha hoben cu tin interes pa bira miembro di e club pa asina tambe siña e bunita deporte di Landamento Sincronisa, ta bay tin e algun dia di "tryout". Ariba diasabra 9, 16, 23 y 30 di augustus lo ta bay tin oportunidad pa haci un test na Piscina Olimpico Savaneta, pa asina por evalua si en berdad lo kier bira miembro di e club. Ta conoci cu ya pa aña largo, e club di "De Barracudas" tin atletanan cu ta resalta den e deporte bunita aki, localmente y tambe internacionalmente. E ta un deporte cu ta exigi hopi dedicacion y hasta na principio caba ta train 3 bes pa siman.

Tur hoben te cu 11 aña cu tin Diploma A, B y preferibel C, lo por bin piscina ariba un di e diasabra nan menciona pa 10 am di mainta. Lo mester bin cu un badpak, cu un cap y si por cu goggles (bril pa landa). E test ta consisti di landamento, pero tambe di ehercicio pa midi flexibilidad di e atleta. Si kier mas informacion por tuma contacto cu: Alva Torres (head-coach) na 5940570, of Yami Romay (assistant coach) na 7458347.





Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Montaña Braves no ta entrega y ta vapulia Universal Trophy pa keda cu chens di drenta playoff



CAMPEONATO Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertando Delaney a continua riba

veldnan nobo na Pos Chiquito. Montaña Braves despues di a ricibi un derota na man di Royal

victoria pa keda cu e oportunidad di drenta den e prome 4-nan a re-



acciona fuerte riba Universal Trophy un partido cu lo dicidi si nan lo keda na bida of lo mester bin bek proximo campeonato. Asina e muchanan di Fico Albertsz y Robby Tromp a sali fuerte cu un bateo hamas bisto propinando Flatstone 15 hit terminando e wega pa Blackout 19-0 den 4 inning. Montaña Braves 19 careda, 15 hit, 0 error. Universal Trophy 0 careda, 1 hit, 2 error. Carlos Croes ta bay cas cu e victoria, mientras Albertico Loopstok ta bira e pitcher perdedor. Mihor bateador nan pa Montaña Braves ta Jonathan Barry, Kendrick Dorothal, Shaul Illidge tur di 3-3, Carlos Croes aportando na su propio causa 2-2, Mario Kock di 2-1. Pa Universal Trophy e unico hit a wordo bati pa Andrew Loopstok, kende a bay di 1-1. Campeonato di fastpitch faltando un wega regular p'asina por drenta playoff. Macuarima Indians solido na prome lugar cu 9 victoria y 1 derota sigui pa Royal Power, cu a clasifica na di dos lugar cu 6 victoria y 4 derota. Actualmente Montaña

Braves y Pizza Hut ta empata cu 5-5, mientras ta enespera di e ultimo wega di Mariners vs Universal Trophy. Si Mariners logra un victoria e tambe lo termina 5-5 y aki lo tin 3 equipo cu mesun record bringando pa 2 lugar den playoff cual ta haci e campeonato e aña aki uno hopi unico. Reglamento di ISF ta papia cu lo determina e puestonan entre e equiponan empata entre nan mesun wegan. Esun cu a gana di e otro lo bay dilanti. Si tur tres a gana otro durante campeonato anto lo aplica caredanan contra entre e weganan entre nan tres. Pues Director di Campeonato sr. Chipen Chirino tin basta trabou pa haci aki alrespecto. Un cos ta sigur cu Campeonato 2014 ta un tremendo Campeonato unda teamnan ta bon prepara y turta ganando di otro. Diamars awor lo tin 2 wega di playoff di A-Klas cuminsando pa 7pm na Pos Chiquito. Defenders vs Hurricanes y despues BB Pirates vs RC Cola Indians. Fanaticada yega tereno bin apoya bo equipo preferi.

Profit+

Complete business software including **AFAS Online**

working in the cloud

From
AWG 250,-
monthly



Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

Benefit Concert pa yuda talento musical



CARLOS Bislip Jr. hunto cu coleganan musico ta organisa un 'Benefit Concert' cu musica varia. Esaki ta tuma lugar na Cas di Cultura diasabra dia 16 di augustus y ta cuminsa 8or. Cantantenan cu ta deleita publico ta Vale Croes, Placido Hazel, Rocco Flava y Tommy Lee Halman.

Musiconan ta e.o. Delbert Bernabela (Saxofonista), Franklin Granadillo (Trompet), Angelo Kock (Keyboard), Ivan Quandus (Baho), Lidrick Solognier (Drums y Conga), Moises van de L'Isle (Percussion) y Carlos Bislip (Percusion y dirigente).

Carlos Bislip Jr. ta un percussionista y docente di musica na Scol di Musica Rufo Wever. Pa hopi aña caba e ta organisa un Free Jazz Concert anual den cuadro di Jazz Appreciation Month na april y tambe casi tur aña e ta organisa un Drum & Percusion Camp pa mucha den vakantie grandi.

E aña aki e ta organisa un Concierto pa recauda fondo na augustus.

Carlos ta duna les na hopi mucha cu tin talento y cu ta bon motiva y cu ta studia duro. Pero tin biaha ta poco duro p'e mayornan pa paga les di musica.

Cu duele den curason ta ripara cu nan mester stop cu les pa motibo di un situacion financiero

dificil na cas.

Ta organisa e Benefit Concert aki pa diferente motibo. Carlos Bislip Jr. ta desea pa atrabez di e concierto aki, crea un concientisacion den nos comunidad cu e situacion aki ta existi y alabes ta trata na crea fondo cu lo por yuda mucha cu talento musical pa por sigui tuma les y sigui practica.

Fundacion Donny Lacle pa varios aña caba sa otorga beca na hobennan aki na Aruba cu ta sobresali den un area di musica.

Ta den lus di esaki Carlos a dicidi pa aserca e instancia aki como cu e fundacion lo ricibi e fondonan cu lo wordo genera durante di e concierto aki.

Consecuentemente e fundacion aki cu lo administra e fondonan anto riba recomendacion di un comite di maestro di musica lo otorga beca na hobennan talentoso cu merece mas sosten.

P'e Benefit Concert ta spera cu tur amante di musica y sostenedornan di enseñansa di musica cumpra un carchi pa asisti n'e concierto. Porcierto un evento musical cu tur hende, grandi y chikito por disfruta di dje.

E Benefit Concert ta na Cas di Cultura diasabra dia 16 di augustus.

Scholarship fund
Benefit Concert
for the
Young Musical Talents of Aruba
Directed by Carlos Bislip

Vocalists
Vale Croes, Rocco Flava, Placido Hazel, Tommy Lee.

Musicians
Delbert Bernabela, Franklin Granadillo, Angelo Kock,
Moises van de L'Isle, Ivan Quandus, Lidrick Solognier,
Carlos Bislip.

Cas di Cultura, Wondolana St & Oranjestad, Aruba

Saturday August 16, 2014

7 pm 'Meet the Artists' with complimentary cocktail
Concert starts at 8 pm - Entrance: Afl 35.00

Tickets available at:
Cas di Cultura 582-1010 and Cliffix 582-9660

JR AUTOCENTER N.V.

Cliffix
MUSICALSCHOOL OF MUSIC
RUFO WEVERSETAR
VISION
by artists' imaginationBijlakte
Bijlakte

SHOE EXPRESS

SHOP AND SERVICE N.V.
REPAIR / REPARACION

LG Smith Boulevard #150

CERTIFIED MEGAMALL

NOS TA DRECHA SAPATO, TAS, MALETA, RAG TAS,
HANCHA SAPATO, CAMBIE ZEPPER DI TAS Y TAMBE NOS TA
MULA SKER, MACHETE, CUCHIU, CHAPI Y HERMENT.

NOS TA DUPLICA JABI DEN 1 MINUT !!!!

10%
Descuento

TAMBE NOS TA BENDE TUR ARTICULONAN DI CUERO MANERA
TAS, CARTERA PA HENDE MUHER Y CABAYERO, FAHA Y
SOMBRE

TEL 5880394

Dreaming of a vacation?
WELCOME TO LAS VEGAS
9 DIA 8 ANOCHI
salida American Airlines
November 11 - regreso November 19

Incluyendo:

Circus Circus Hotel
KA Cirque de Soleil
Las Vegas Night Tour
Deluxe Hoover Dam Tour
Oportunidad pa bo hasi bo Xmas shopping

Cuminsando for di AWG.2.325.00 pa persona

Pa mas informacion yama oficina

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

fun miles
fun within your reach

Oportunidad pa cera conoci cu e seccion nobo di Hydroponics durante Mercado di Santa Rosa

Diadomingo awor, 3 di augustus cuminsando 9or di mainta te cu 1or di merdia na Santa Rosa

DIADOMINGO awo Santa Rosa lo habri su porta un biaha mas pa ricibi pueblo completo pa cu un otro grandioso Mercado di Santa Rosa.

Tur presente lo tin e oportunidad pa cumpra fruta y berdura fresco produci den diferente Cunukunan rond di nos isla haciendo uzo di metodonan di antes como tambe metodonan nobo y innovativo pa planta den areanan chikito uzando poco awa.

Tambe lo tin diferente tentnan bendiendo cuminda crioyo manera

entre otro cabrito y galiña riba grill, kool, calbas y galiña stoba, keri keri, diferente sopi, cuminda vegetariano, sanger yena y e famoso lion fish.

Pa refresca e calor di nos dushi solo lo tin tentnan bendiendo bebida bon friu, juice y smoothie traha di fruta fresco y hasta biña local. Tambe lo tin un cantidad grandi di fruta y berdura produci den Cunukunan rond di nos isla na benta y como tambe carni fresco directamente for di cura di nos Criadornan.

Un dia na Mercado di Santa Rosa no lo ta completo sin e delicioso tentnan bendiendo cos dushi manera diferente bolo, driguidek, pastry y ijscream.

Pa cuida di salud lo tin diferente remedi di tera y stropi, como tambe bus di salud unda cu tur bishitante lo por haci chequeo basico di salud completamente gratis.

Cunuku Chabelito tambe lo ta habri pa asina grandi y chikito por admira e bestianan y pasa un rato ameno den ambiente crioyo.

E Mercado aki lo ta uno sumamente informativo unda tur presente lo haya e oportunidad pa cera conoci cu e seccion nobo di hydroponic unda profesional den e area lo duna splicacion riba e metodo aki cu ta produci productionan den corto tempo den espacio nan limita.

Santa Rosa ta extende palabranan di invitacion na pueblo completo pa bin sostene nos Agricultor, Criador y Piscadonan local y alabes pasa un dia ameno den ambiente crioyo.

Trabao di FPNC ta continua danki na sosten di comunidad henter

FUNDACION Pa Nos Comunidad (FPNC) ta informa cu pa moribo cu e aña aki a conoce contra tempo cu e subsidio di gobierno ta pone FPNC den un posicion financiero dificil. Mientras tanto e ayudo na e grupo vulnerabel ta continua cu ahustacion temporal den su forma y cantidad.

Pues no obstante obstaculonan na caminda, FPNC t'ey pa keda! Un apelacion ta ser haci na henter comunidad pa sosten y ayudo. Tin diferente manera pa comunidad duna su granito. Sea via articulonan di car, gaña, cuminda (di bleki) pero tambe via donacion financiero. Tambe por join e team dinamico di boluntarianan cu ta traha cu hopi dedicacion pa yuda FPNC den su trabao.

Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) desde 2007 ta trahando incansablemente na e meta pa combati y preveni pobreza na Aruba. Banda di e ayudo practico di entre otro partimento di pakete di cuminda, FPNC tin como meta pa enfoca mas riba prevencion y reintegracion di nos hendenan den comunidad. Door di crea posibilidad positivo den nan bida ta duna nan un estimulo pa sigui desaroya nan mes y hiba asina un bida digno y responsabel. FPNC lo anuncia su vision, maneho y implementacion nobo dentro di poco na comunidad.

Pa luna di augustus y september tin varios actividadnan planea manera por ehemplo e Radioton di Musica for

Education dia 8 y 9 di augustus, cu tin e meta pa yuda FPNC yuda muchanan cu articulo di scol. FPNC ta conta cu participacion di nos comunidad pa asina haci e actividadnan aki exitoso y ta gradecido na tur e iniciativanan den comunidad cu tambe ta wak e necesidad cu ta existi.

FPNC tin pleno confianza den e curason generoso di nos hendenan pa sigui yuda y promove e trabao valioso di FPNC pues e trabao ta continua danki na e sosten di comunidad henter.

Pa haya mas informacion tocante nos actividadnan, nos trabao, lista di articulonan di necesidad y con pa duna bo aporte tumando contacto libremente cu FPNC na tel 5880002.

COMPLETE LINE IN STOCK NGK DENSO MOTORCRAFT AC DELCO CHAMPION ALDOR SPARK PLUGS	MAC BATTERY SPECIAL  12 MONTH WARRANTY
 Valvoline MOTOR OILS	 Kendall MOTOR OIL
NEW CONTAINER AUTO PARTS & MORE.....	 NEW TAXI SIGN
ABRO PRODUCTS IN STOCK	 LUCAS OIL PRODUCTS INC.
 AIR / OIL FILTERS	
 SIMPLY THE BEST ! UNLIMITED PARTS MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001	

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Organic situations na Biblioteca

NELSON Gonzalez, artista contemporaneo, ta presenta un otro exposicion di su obranan na Biblioteca Nacional Aruba.

Esaki ta titular: 'Organic situations' y ta habri for di ayera diabierna dia 1 di augustus na Biblioteca. Un y tur ta keda bon bini pa bishita esaki durante orario di biblioteca.

'Organic situations' ta un serie di obra, dibuho y pintura di acryl riba canvas y papel. Nelson Gonzalez pa algun aña caba ta explora diferente tema como artista contemporaneo manera barera, migracion, identidad, propiedad, integracion (inburgering), diferente cultura y mas.

Su experiencia como inmigrante a forma su pensamiento den relacion cu e temanan aki y su desaroyo como artista.

Cu mucho gusto e artista ta duna un recorido n'esnan interesa, p'esaki por traha un cita via cell. 565 2041. Por combersa cu Nelson Gonzalez tocante su proyecto di arte aki, su inspiracionan como artista y su bida como artista na Aruba p'asina conoce y comprende y aprecia su proyecto y e exposicion aki en particular. Tambe por bishita www.nelsongonzalezwebtuars.com. Nelson Gonzalez ta activo como artista visual desde aña 2000 na Aruba y na 2008 a funda Art Rap Foundation hunto cu 5 otro artista. Nelson Gonzalez



Exposicion: Organic Situations
Biblioteca Nacional Aruba
Dia 1 di Augustus 2014
Orario: 10:00 am - 5:00 pm



Exposicion: Organic Situations
Biblioteca Nacional Aruba
Dia 1 di Augustus 2014
Orario: 10:00 am - 5:00 pm

ta tene exposicion regular na Aruba, Corsou y Hulanda di su cuadranan, potret, arte digital, video art y otro obheto no tipico.

<http://www.bibliotecanacional.aw/pa/organic-situations-na-biblioteca/469>

BoBario introduciendo otro evento den bario

Dia 10 di augustus "walking football" na CBB pa 60+

DEPARTAMENTO BoBario cu e lema "Ban renoba nos isla" ta organisando otro actividad den bario, e biaha aki na Centro di Bario Brasil.

Despues dia introduci "street soccer" riba Aruba, awor e momento a yega pa laga Aruba cera conoci cu "walking football". E ta un concepto igual cu futbol, sin embargo manera e palabra mes ta bisa, ta hunga esaki canando. No mag core. Si haci un movicion di coremento, e referee ta fluit foul na fabor di e ekipo contrario. E ta un forma pa personanan riba 60 aña keda mantene nan mes activo y den forma agradabel.

Leo de Hertog ta e persona encarga pa organisa e evento aki cu lo tuma luga na e cancha di yerba artificial na Centro di Bario Brasil, dia 10 di augustus awor.

E weganan ta bay den forma di 6 contra 6, y por tin maximo 10 persona den un ekipo. Tambe por tin ekiponan mixto, pues hende muhe interesa tambe por participa. Corda cu den e futbol aki no tin coremento. E weganan ta cuminsa pa 9'or di mainta. Personanan interesa of cu kier mas informacion, por tuma contacto cu Leo de Hertog na tel: 5927282.

E wega di futbol canando ta un programa di BoBario pa yuda mantene e personanan di un poco mas edad activo, loke ta bon pa nan salud pero tambe pa nan ta activo socialmente, cual ta e pensamiento di Gabinete Mike Eman.



"Dia di Brazil" 2014 na caminda pa otro exito

Inscripcion ta habri entrante dialuna pa hobencitanan cu kier participa den un eleccion Cultural Folklor. Esaki den e siguiente categorianan, Kleuter te cu e edad di 8 aña y 9 pa 12 aña. E eleccion ta tuma luga dia 24 di Augustus y ta tuma un maximo di 6 mucha den cada categoria.

E dia aki lo bira un eleccion unico, na unda e mucha su prome salida ta den trahe di Indian. Despues ta sigui cu un show di baile y por ultimo den nan trahe oficial estilo (modelo) di antes. Pa asina e anochi ta bay cera conoci cu nos chikiti Cultural y nos chikiti Folklor.

E siguiente eleccion di "Damita y Dama" cultural ta dia 5 di september. Eleccion di Damita Cultural Folklor ta entre edad di 13 pa 17 aña. Tambe riba e mesun fecha tin eleccion di "Dama" Cultural Folklor. Ya tin un gran cantidad di 11 candidata cu ta pertenece na e diferente gruponan cu ta bay participa den e den "Parada Cultural". (Pa esnan cu ainda kier participa den e parada y cu tin un candidata yama Centro di Bario of sr. Chico Harms na tel. 5846500 of cell 5946862)

Prome salida riba escenario di e damanan ta, shimis 3/4 mes un model pero diferente



color, sigui pa nan show di baile y por ultimo nan trahe oficial. E anochi lo cera conoci cu nos Damita y Dama Cultural Folklor.

Ya caba tin masha hopi bon comentario ariba con Centro

di Bario Brazil ta promove nos cultura y folklore, specialmente pa esaki no bay perdi. Dia 7 di september, ta e celebracion oficial di e "Dia di Brazil". Ta cuminsa e dia di celebracion cu e "Mercado di

Brazil" for di 9 or di mainta te den ora nan laat di atardi, tur cos cu bo pensa bo ta haya aki den Mercado di Brazil, y pa 3:30 ta start sali e grandioso Parada Cultural Folklor cu e aña aki ta di 4 aña cu nos ta

subi caya. Cada aña esaki ta bira mas y mas grandi, pasobra tur esnan cu ya a participa den esnan anterior ta sigui invita mas famia y amigonan pa participa, pasobra esaki ta

algo di nos Aruba. Si tin gruponan cu ta desea pa participa bo por yama pa mas informacion na Centro di Bario Brazil 5846500 of Chico Harms cell 5946862.



Napa autoparts tin un gran surtido di Gearwrenches sae y metric. Napa handtools. Tambe hydraulic jacks den tur tipo, Boosterpacs pa start bo auto, batterchargers. Napa aircompressors y toolboxes di chiquito te grandi. Tambe Napa ta ofrece servicio di fabrica HYDRAULIC HOSES pa bo auto of equipo den diferente size.

Napa su stock di oilfilters, fuelfilter y airfilters tambe ta na bo ordo.

Napa Autoparts Santa Cruz 10 B

Orario : dialuna pa diabierna 08.00-12.00—1.30pm-5.30pm
diasabra 08.00 - 4.00pm (non stop)
Tel 583 4363 **Nos ta spera bo.**

Cura Cabay 145 - Tel: 5845046 ** Shaba 1 - Tel: 5870621



Gratis un toy di X-Men Days of Future Past cu compra di KFC su Kids Menu

KFC ta invita tur mayor pa trece nan yiu na un di e localidadnan di KFC pa nan por haya un regalo cu compra di un Kids Meal. E muchanan por haya un di e cuater personahenan di e pelicula "X-MEN Days of Future" cual nan ta: Storm Tornado, Wolverine Claw Action, The Beast Disk Launcher y Mystique

Spin Kicker. Bo por scoge pa e Kids Meal di KFC sea 1 piece chicken of two strips chicken cual ta bin hunto cu un refresco di 12oz & small fries pa unicamente Awg. 7,00;- exclui BBO.

Pasa busca bo Kids Meal y colecta tur cuater di e personahenan di e

pelicula masha gusta esta X-Men. Nos tin varios localidad di KFC rond Aruba pasa na esun di escogencia sea na Palm Beach, Oranjestad of tambe na Sta. Cruz cual tin un Drive Thru na disposicion di e clientenan cu no ta desea di baha di auto. Pa mas informacion busca nos riba fb.com/KFC. KFC So Good!

AUTO BIEU

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
Completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria,
Stoof, wasmachine, fridge, etc.
Completamente GRATIS.
Jama nos na tel: 561-4297/ 592-5766

OPENBARE AVONDDLEERGANGEN ARUBA BEROEPSONDERWIJS

INSCRIBI

Bo ta creativo, responsabel, motiva y gusta traha cu bo man. Anto un opleiding na OAA Beroepsonderwijs scol anochi di ofishi ta net lo que bo ta busca. Check nos out na 5827324/ 5930650 of bishita nos website: www.oaa.aw
Inscribi pa aña escolar 2014-2015

E jackpot a keda aden!

Awe abo por gana 750 mil florin cu Lotto 5

Ta dos aña pasa cu e wegá clasico di "E Loteria di Aruba", esta Lotto 5, a conoce un premio asina grandi. E tempo ey, e jackpot a alcanza 725 mil florin. Pero, diaranson dia 30 di juli, e numernan 03-07-11-25-27 y Joker 21 di Lotto 5 no tabatin un ganado, pues e premio grandi a keda aden y e jackpot pa awe, dia 2 di augustus, ta surpasa su premio grandi di 2012 y ta awo 750 MIL FLORIN! Lotto 5 ta sigui ta entre e weganan mas popular di Lotto cu ta gosa di un grupo grandi di hungado fiel for di cuminsamento. Awo, cu 750 mil florin como prome premio den wegá, por nota cu e entusiasmo den comunidad pa purba gana e premio fabuloso aki ta grandi. Siguramente e ganado lo haci hopi di su soño y deseonan un realidad cu e premio aki. Lotto ta invita tur hungado fiel y esunnan cu ta purba nan suerte pa prome biaha pa cumpra nan Lotto 5 tempran pa asina evita rijnan largo prome cu e sorteo cu ta tuma luga awe diasabra, 2 di augustus, 2014. Hunga Lotto 5 ta hopi facil. Sea pidi e rebendado un Lotto 5 loco y asina laga e terminal di benta scoge cinco number pa bo OF scoge bo mes cinco numernan for di 01 pa 35. E terminal di benta tambe ta duna un "Free Letter", cu



ora e sali den e sorteo ta regala e hungado un ticket di Lotto 5 loco gratis. Percura pa bo lifia ta na awa! Pidi pa bo Lotto 5 awe mes. Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wegá: Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wegá di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio de esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Mario Francisco Tromp
mihor conoci como: "Maiky, Mayon of Chino"

Gradicimento ta bai pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensagenan riba diferente forma di media, kaarchi y tur atencion cu nos a ricibi durante nos tristesa cual tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special ta bai pa Dr. Romeo F. Kock y verpleegkunde, Dr. A.R. Jonkhoff y verpleegkunde, Dr. D. Esschendaal, Kankerfonds y Personal di ambulance.

Alavez nos kier invita boso pa tres Santa Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:

diasabra 2 di augustus pa 7'or di anochi y diadomingo 3 di augustus pa 6'or di atardi na misa St. Anna na Noord. Diamars 5 di augustus pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Visa.

Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su Esposa, yuinan y demas Famia.



SCOL di IDIOMA

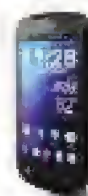
Pos Chikito 75A – 5843768--6900169
scoldiidioma@yahoo.com

Scol di Idioma
lo ta cera den luna di Juli
Masha danki pa boso confiansa

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



sinBlu music 4.0 Samsung s3 sim
Afl. 225.00 afl. 175.00

LU neo dual

afl. 399.00

Also: Samsung S5, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....

Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S3, Samsung Note 2, Blackberry Q10 and Q5, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc.

ITunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc.....

Dragon Cd & Electronics

Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30 hrs.

Ladronnan ta bay cu tas di turista bou di palapa

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 03.20 panort di Hyatt naunda ladronnan a bay cu un tas di turista. E muhe M.J.M.G., ta bisa cu e tabata bou di e palapa dilanti Hyatt Hotel hunto cu un amigo, y a pone su tas bou di un palapa y nan a bay strand. Dies minuut despues cu nan a bolbe, el a mira cu su tas no tabata mas eyan. Segun e ta corda cu el a mira un homber color scur cu carson y T-shirt shinishi bisti. Polis a busca den bisindario y no a topa cu nada particular.

Colegio Hilario Angela a haya bishita indesea

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 08.40, pa un ladroncia na un scol. Eynan e muhe C., ta bisa cu desconoci a habri e bentana y a destrui e hekwerk.

C., ta bisa cu nan ta haya falta di un DVD player preto, dos bleki di verf marca Arvefa. Tambe nan a habri e bentana di cushina y a bay cu dos boter di habon likido.

E bentananan no tabata na yabi. C., a pidi Polisnan pa durante oranan di atardi y anochi pa nan pasa patruya cu mas frecuencia.

E yabi di e porta grandi a wordo poni na warda.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 aña di fayecimento di nos difunto stima



Meinhardt Lampe
Mihor conoci como "Bubu of Palo Mein"

Esaki lo tuma lugar diadomingo 3 di augustus 2014 na misa Santa Filomena na Paradera pa 5.30 di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Scol di Pos Chikito a haya bishita di muchanan baldadi

POLISNAN di San Nicolas, diahuebs 14.13, durante patruya a wordo manda na Colegio Santa Famia, pa un kiebro. Eynan e muhe B., ta bisa cu e trahado a bay scol awe pa haci limpi y durante su trabou, el a mira cu ladronnan a drenta den un di e localnan y a lag'e tur sushi na verf. Polis a tuma e keho.

Resultado di Loteria



Catochi 2:30	Big 4 2:30	Zodiac 2:30
7577		0069
4612	9258	Leo
7349		



Primi riba e aviso aki y haya e ultimo resultado nan riba Lotto Aruba su website

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sadness we announce the passing away of:



Augustina Jervier

Better known as: "Coa, Coralie of Tina"
22-08-1955 †31-07-2014

Date of the funeral will be announced later.

Polisnan ta stop fiesta sin permit

POLISNAN despues cu nan a caba di atende un pelea diahuebs 01.40, na Señor Froggs, ta mira cu e club Confessions Nightclub ainda tabata habri, mientras cu polisnan ta na altura cu e mester cera pa publico 01.00. Na e sitio Polis a papia cu e homber M.J.N., y e ta bisa cu e tin un permit, pero pa un of otro motibo nan no por a hay'e por escrito. Tambe el a bisa cu el a tuma contacto cu Min Pres y tambe cu Korpschef. Segun e ta bisa cu e tin un acuerdo verbal, pero no por a mostra ningun prueba. Tambe N, ta bisa cu esaki a wordo informa

na warda di Polis na Shaba. Polisnan a papia cu e organisadonan di e fiesta y nan tambe e declara mescos. Polis a tuma contacto cu e hefe na warda,

kende a bisa cu no tin ningun informacion di e fiesta, mirando cu no tabatin ningun prueba concreto di e permiso, Polisnan a stop e fiesta 01.45.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur bunita".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento di:



Elsa Maria Henriquez

*09-07-1951 - †31-07-2014

Na number di su

Mayornan: †Stefanita Werleman & †Feliz Henriquez

Rumannan: †Theolindo & †Mathilda Werleman y yunan
Sra. viuda Sylvia & †Cornelis Boekhoudt y yunan
Causilia Henriquez y yunan & Felix Flanegin
Supriana & Pedro Quandt

Ruman di crianza: Hilaria Henriquez

Omo: Alexandro Leon

Tanta di Respet: Rosa Leon

Compañera(o)nan y staff y personal di Ambiente Feliz

Tur Sobrinnan y Sobrinnan, primanan y primonan y demas famia: Henriquez, Boekhoudt, van der Biezen, Werleman, Quandt, Geerman, Maduro, Ras, Dirks, Cid Cabrera, Jansen, Leon, Carty, Tromp, Briezen, Feliciano, Rasmijn, Groen, Wever.

E acto di entierro lo tuma lugar diasabra 2 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na misa Inmaculada Conception, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz. E resto mortal di "Elsa" lo ta reposa for di 9 or di mainta den misa.

Lo bai tin un box disponible den misa pa Ambiente Feliz.

ARUBA'S TOP 20



DIASABRA DIA 2 DI AUGUSTUS 2014

- 1/1.. STIMA Y COSTUMBRA — GILBERT RAVEN
- 2/3.. LATE NIGHT KISS — BULERIA - TYRON
- 3/5.. WE ARE DONE — THE MADDEN BROTHERS
- 4/9.. CALLING ALL HEART-DEAD MAU 5-ROBIN THICK- JESSY J
- 5/2.. MIDNIGHT TRAIN - OREO
- 6/4.. AYO AYE SONG FOR BRAZIL — BE IGNACIO
- 7/13.. THANKS FOR LEAVING - ALEXANDRA STAN
- 8/6.. EMPIRE — SHAKIRA
- 9/15.. DEJAME ENTRAR — CARLITO - IGUALES
- 10/7.. NO MEDIOCRE — TIGGI AZALEA
- 11/14.. READY FOR THE ROAD — BUNJI GARLIN
- 12/16.. BRING ME HOME — KANISHAK
- 13/17.. BABY COME BACK — DILICIOUS - RENE SAMSON
- 14/19.. COLOR GITANO — KENDJI GIRAC
- 15/20.. HOW WE GONNA STOP THE TIME-KRAAK - SMAAK STEE DOWNES
- 16/12.. GEICKO — OLIVER HELDENS
- 17/11.. LLEGASTE TU — FONSI
- 18/— REAL LIFE — ELBOW
- 19/— ECOS AKINAN - MAYA MARIN
- 20/— FOREVER LOVE — ROBIN THICK

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATURDAYS FROM - 4.00 - 6.00 P.M.

AWE Mainta

e corant di Toko

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"No tin nada mas dolor ora bo perde bo ruman. Papa Dios nos ta pidibo tume den bo reino y dune sosiego eterno"

Cu inmenso tristesa den nos curazon pero hopi agradecido pa loke e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ruman, omo, subrino stima:



Alberto Juan Kock

Cariñosamente jama Albert

Na nomber di su

Mayornan: †Julia Kock-Vrolijk & †Juan Kock

Su rumanan:

†Maria Kock, Cheritsa, Roxane y Sabrina
Esther, Glen y Sunil
Glenda, Clemente, Jairo
Mavis, Bahy, Micheal, Agmed,
Youssef, Natasha
Lilian, Jennifer, Monique, Rashied, Marylaine
Ruben, †Alex Vrolijk,
Emilio, Rosa, Ana Felicia, Sharon

Su tantanan:

Theresita Vrolijk
Nolita Vrolijk
Ina Gil Gonzalez y famia
Dolores Croes-Kock y famia
Isabel Kock y famia

Su omonan:

Elias Vrolijk y famia
Rafai Croes

Su amigonan stima: Beatle, Maiky, Apito, Roy, Robert, John, Win,
Rogelio, Karel, Scoop, Alexis

Su amiganan stima: Poppy & Melva

Tur su primo(a)nan stima, su bisinjanan y conociman y demas famia:

Kock, Vrolijk, Kirpal, Singh, Geerman, Ossman, Bikker, Croes,
Blom, Davelaar, Krozendijk, Gil, Gonzales, Loefstok, Lacle, da
Silva, Lampe, Wernet, Dirksen

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 2 augustus 2014 pa 11'or di mainta na misa di Fatima na Dakota, despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. E restonan mortal di Alberto lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos como su rumanan ta pidi nos disculpa.

Nos ruman stima nos lo haja bo falta masha hopi mes...



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Jesus a bisé: Ami ta e kaminda y e berdat, y e bida ni un hende no ta bin serka e tata sinopa medio di Mi." Juan 14:6
Cu honda pena pero conforma cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento di

Sr. Esteban Antonio Tromp

Mihor conocí como
"Baanchi"



Na nomber di su:

Querida mama: Sra. Vda. Marcela
"Chela" Tromp - Figaroa

Querido tata: † Sr. Venancio Aniceto Tromp

Su yiuinan: Rigoberto Tromp Geraldine Tromp

Su Nieta: Jayleanne Adriana Leest

Su rumannan: Canisio & Loreta Tromp - Carrasquero y
yiunan na Hulanda y Aruba
†Florencio Tromp y yiunan
Antonia Tromp y yiu
Candida & Silo Tromp-Tromp
Clemente & Maria "Eta" Tromp-Lampe y
yiunan na Aruba y Hulanda
†Inocencio "TenTen" y Yolanda Tromp-Perez
Rosero y yiunan
Rufo Tromp & yiunan na Hulanda
Rosendo "Chin" &
Maritza Tromp-Ridderstap y yiu
Benjamin "Benny" Tromp y yiu
Glenda & Kenneth Geerman-Tromp y yiunan
Eric & Carmen "Mimi" Tromp-Cahuaya y
yiunan
Mirto & Martina Tromp-Navas
Walfrido "Uchie" & Geraldine "Sheila"
Tromp-Maldonado y yiunan
Eduardo Tromp y yiunan

Su tantanan: Dora Figaroa y yiunan Johanna Figaroa
y yiunan

Mama di su yiunan: Benvinda Dos Santos Camara

Stichting Habib; Stella Toppenberg, personal y coleganan.

Cas Marie; personal, coleganan y Pasqual Jacobs su driver

Su amigo: Luis Arce.

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,
ihanan, swanan, amigo y amiganan bisañanan.

Famianan: Tromp, Figaroa, Carrasquero, Lampe, Geerman,
Winterdal, Navas, Maldonado, Bomba, Lo, Cahuaya, Ridderstap,
Frank, Farro, Vrolijk.

Ta invita amigonan y conociman pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar ariba dialuna 4 di augustus 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Baanchi" lo reposa for di 12or na cas di su mama Montaña 9 y lo sali pa 2'or di atardi pa misa Santa Anna.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home & Crematory,
diadomingo 3 di augustus di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia
den nos tristeza.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis Tipline:	11141

Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234

Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Dr. -

Pariba di Brug:

Dr. Mettes

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Magrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:

Dialuna pa diabierna
8am - 5pm

Cuenta di banco:

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com

Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Rusia a viola tratado nuclear

MOSKU - Rusia a test misil nuclear di alcance intermedio, un violacion directo di un tratado firma entre Merca i Union Sovietico (pais predecesor di Rusia) cu ta prohibi e tipo di misilnan aki cu por bula 500 pa 5500 kilometro, asina Merca ta bisa. E gobierno di Merca ta acusa Rusia di un violacion severo, i no ta prome biaha, Obama ta bisa. Ta for di 2011 nan ta sospecha Rusia di ta test e misilnan aki cu claramente ta den violacion di e tratado menciona ariba (un tratado di epoca di guerra friu). Rusia, sumamente rabia, ta bisa awor cu e tratado no ta husto. Asina un oficial Ruso a bisa den un corant Ruso. Merca mes no tin e tipo di misilnan aki pero India, Pakistan i Israel si. Pues dicen Israel por tin e armanan aki i Rusia no. E acusacion ta bin na momento di hopi tension entre Rusia i podernan occidental. E situacion ta asina tenso cu analistanan ta cualifica como un era nobo di guerra friu. Aunke si considera cu

Ukrania ta central den e tension internacional aki, i e echo cu den oost di Ukrania tin bringamento formal entre forsanan militar pro Union Europeo i forsanan independisa pro-ruso, no tin nada di friu den esaki. Tin rumornan cu Rusia ta considera sali for di e tratado.



Delegacion Arubano di BMX a haci bon papel na Hulanda



NOS atletanan di BMX recientemente a sali pa Rotterdam, Hulanda unda nan a bay participa den e UCI BMX World Championship. Un total di 2860 participante di 43 pais a reuni na Hulanda pa participa den e careda mas grandi mundialmente di BMX y nos atletanan Bryan Elizabeth y Shanaya Howell a sa di logra clasifica p'e finalnan den nan categoria y asina tambe a figura den e World Ranking na di 6 y di 7 posicion mundialmente. Nan a yega Aruba ayera tardi, unda nan a recibi bon bini na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.



Segun Diosdado Cabello

“Nos tambe tin tur derecho pa tuma decisionnan contra Merca”



CARACAS – E presidente di “Asamblea Nacional”, Diosdado Cabello, den su programa “Con el Mazo” a referi na e caso di Mayor General Hugo Carvajal, kende a keda detene un par di dia pasa na Aruba y despues a keda laga den libertad. “Nan a detene y despues a cuminsa acuse di tur sorto di barbaridad”, Cabello a duna di conoce.

“Keto keto nan a cuminsa busca tur sorto di prueba na Merca pa por husge. Pero mi ta kere mas bien tur locual cu Merca kier haci ta uza Hugo Carvajal pa saca sla riba Hugo Chavez”. Cu documentonan den man, Cabello a referi cu Carvajal mas bien ta wordo ataca pa algun caso den cual mas bien ela interveni pa baha cu man duro riba narcotrafico, mafia, destabilisacion di Venezuela y na e esfuerzonan di pas na Colombia. Algun prueba cu Cabello a menciona ta e invasion na finca Daktari, caminda a detene 153 paramilitar, e caso Walid Makled na un finca na Carabobo, Estado Lara na Venezuela, caminda un cantidad di 392 kilo di cocaina a keda confisca y tambe e famoso casonan di Julian Conrado, Daniel “El Loco” Barreras, El Negro Frank” y Jose Labarca Soto.

Cabello a bolbe ripiti cu Carvajal a traha hopi duro pa restaura pas na Colombia riba instruccion di Hugo Chavez y autorisa pa Gobierno di Colombia. Y ta netamente pa e motibo aki tin tur atake den direccion di Carvajal. Despues di lesa un email den cual Roberta Jacobson, subsecretaria di Estado di Merca, ta referi na e caso Carvajal, Cabello a contesta, «E culpabel no ta nos pero esey ta boso mes», referiendo na Merca. Cabello a insisti cu Venezuela ta un pais liber y soberano y ta exige respet y cu no lo permiti pa wordo chantahia door di ningun hende. Cabello ta considera e liberacion di Hugo Carvajal como un triunfo di e diplomacia revolucionario. Mas aleu a bisa cu tin un conspiracion contra Carvajal y tambe contra Venezuela y consecuentemente contra Revolucion Bolivariana.

«Funcionanonan na Aruba ta corrupto y nan a wordo soborna door di mafia enca-besa pa Otto Reich y Roger Noriega», ambos cu vinculo cu e Central di Inteligencia Mericano (CIA). Nan a presiona algun autoridad sumamente corrupto na Aruba, cu a conduci na un detencion arbitrario, contra ley, y for di tur punto di bista robes. Nos a actua umbes riba e inhusticia aki y a uza medionan diplomatico. Di e manera aki Merca kier cobra Carvajal su lealtad cu Hugo Chavez y tambe su logronan contra narcotrafico caminda ela logra den pasado captura 75 cabe-sante di cartelnan di droga tempo e tabata Director di Inteligencia Nacional (DIN).

Robo di 51 kilo di cocaina for di oficina principal di polis na Paris

PARIS – Autoridadnan Frances a lansa un investigacion agresivo, den cuerpo policial na Paris (capital) despues cu 51 kilo di cocaina a disparce for di e warda. Medionan Frances ta raporta di un caso sumamente bergonsoso pa e cuerpo policial prestigioso di Paris. Ta trata di alrededor di 51 kilo di co-caina, cu polis a confisca durante diferente control den luna di juli.

Segun e corant Frances Le Parisien, e droga tabata na e oficina principal di cuerpo policial di Paris na 36 quai des Orfèvres i tabata warda den un camber di halto seguridad cu tin un porta di kluis. Ultimo biaha cu a mira e droga tabata 27 di juli. A constata cu e droga a disparce misteriosamente i a lansa un investigacion inmediato den e caso. Ainda no ta mucho clá-kico a pasa sinembargo tur cos ta indica cu lo ta trata aki di un robo. Ta di 2 biaha caba pa e afia aki cu e cuerpo policial di Paris ta envolvi den un scandal. Na April un dama Canades a acusa 4 polis Frances di a rape e den e mesun warda di polis aki. Tin indicacion cu lo bin un investigacion den henter e funcionamiento di e cuerpo policial di e Ciudad capital di Francia. Pa loke ta e 51 kilo di cocaina cu a disparce, ta calcula su balor na 2.5 miyon Euro.



Gaza war: T

By now it should be painfully obvious that this latest round of the Israeli-Palestinian crisis in Gaza is fundamentally different than its predecessors.

Unlike the two previous rounds in 2008-09 and in 2012, which ended after three weeks and one week, respectively, this round, now in its fourth week, is infinitely more complex. The rapid failure of the cease-fire put in place by Thursday's agreement only emphasizes that fact. Getting to de-escalation, let alone a durable endgame, will be hard. And here are the five reasons why:

1. Hamas, the political/military paradox: One of the reasons the conflict has dragged on for so long is Hamas' anomalous situation. It entered the crisis -- indeed may have helped to trigger it -- because it was weak, financially bankrupt and politically isolated, and thought it could get Israel and the world's attention through violence. This political weakness has now raised the stakes.

Hamas can't stand down without major deliverables that will justify to its supporters and residents of Gaza the death and destruction its rockets have courted. And right now as the capture of an Israeli soldier and attacks against other Israeli forces attest, the military wing is dominant. Indeed, militarily it has the power to continue the fight. So there's no real urgency to back off without big gains. Political desperation, combined with military resilience, ensures the conflict will go on. Indeed, Hamas' goal is probably to launch more rockets against Israel the day before the cease-fire is concluded than on the first day the conflict began.

2. Iron Dome buys space and time: Perhaps the most stunning success of this crisis on the Israeli side has been the Iron Dome missile defense system's capacity to neutralize the threat



of Hamas' high trajectory weapons. With only three civilian ca-

sualties, economic damage that is relatively limited and not that

dramatic a change in the routine of most Israelis (at least those



who don't live close to Gaza) the anti-missile defense system has reshaped the basic contours of the conflict.

On one hand, Iron Dome has pre-empted or at least delayed the need for a large-scale ground incursion into Gaza. But on the other it has given Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu, the political elites and the public the latitude to continue to achieve Israel's objectives.

In short, for Israel, too, there's no real urgency to stand down. With the home front secure, the government needs to worry about two things: Israel Defense Forces casualties (so far apparently tolerable at more than 60 even though that's four times the number in both previous confrontations) and international pressure as a result of the horrific Palestinian civilian death toll in Gaza. And both of these could become magnified in the event Israel decides to launch a massive ground incursion into Gaza.

3. No good mediator: In 2008-09, Israel withdrew its forces and unilaterally declared a cease-fire that held more or less; in 2012, the Egyptians brokered one pretty quickly to end that round. This time around you have plenty of would-be mediators, including the United States, the United Nations and Egypt, all of which were involved in the Thursday agreement. But that agreement reflects the reality that none of these mediators had much influence with Hamas' military wing. Moreover, all of them misjudged



The terrifying



the degree to which Hamas on the ground in Gaza was prepared to end the fight. And none will be able to restrain Israel from trying to punish Hamas for the capture of an Israeli soldier.

There is not a single mediator among them that's trusted by both sides. Egypt -- no longer run by the pro-Hamas Mohamed Morsy -- is bent on squeezing the Islamists and is working closely with Israel. And the United States has no ties or influence with Hamas. And we don't even have a situation where one mediator can work on Israel and party X could mediate with Hamas in a kind of diplomatic tag team. Indeed, the flaws of trying to negotiate a cease-fire by committee were all too apparent in the collapse of the Thursday accord.

4. Expectations, the real problem: Unlike the two previous confrontations or even the second intifada where Israel and Hamas squared off, this crisis is driven by expectations on each side that will be hard, if not impossible, to meet.

Even if the two sides wanted to stand down, they have raised the hopes among their respective publics that can only constrain each of them and prove disappointing to Israelis and Palestinians as well.

Netanyahu wants to avoid a massive ground incursion, yet he's identified an endgame -- demilitarization of Hamas -- that would require the forceful disarming of an organization that isn't going to agree to give up its weapons

voluntarily. And the Israeli public, which has backed the current strategy of trying to pummel Hamas into submission, expects an outcome that is more decisive than in previous rounds.

Hamas, on the other hand, seems -- in a cosmic roll of the dice -- to be holding out at all costs and somehow banking that if it does so, Israel will be forced to agree to open up Gaza (or will do so willingly), release Hamas prisoners and expand fishing rights and that Egypt will agree to open up the Rafah crossing.

The more death and destruction in Gaza, the more Hamas needs an explanation at the end of the day to justify the sacrifices and the pain of Gaza's 1.8 million residents. And it's not even clear what the objectives of Hamas' military wing really are. The real tragedy is that the odds against any lasting trade-off of demilitarization for economic freedom seem long indeed without some dramatic change in either Israel's or Hamas' calculations or Hamas' total collapse and defeat.

5. Not enough urgency. It's an inconvenient fact, but the reality is that right now, there doesn't



seem to be enough urgency, let alone an imperative for Israel or Hamas to back down. Gaza's public doesn't have much say in the matter when it comes to the Hamas military wing's strategy, and the Israeli public, according to opinion polls, seems enthusiastic about keeping up the pressure. Israel's calculations seem to be to neutralize the tunnel threat and pummel Gaza with air and artillery until Hamas agrees to a cease-fire on Israel's terms.

Hamas wants to survive with its military and political leadership intact, and it hopes that massive Palestinian casualties will galvanize the international community to press Israel to stop and that more IDF deaths will cause Israel to sour on the operation. So where is this headed? In both previous confrontations, we might have confidently predicted some diplomatic endgame. Not now. For the moment, the focus has shifted from a brief foray

into diplomacy back to escalating conflict. The prospects of some kind of an expanded Israeli operation into Gaza are highly likely, with all the casualties that could entail.

What separates this round of the Israel-Hamas battle from the others is that there's no predictable path away from much more bloodshed. And that -- given the tragic loss of life -- is the terrifying truth.

AWE DIASABRA! • 9'OR PA 3'OR!

E MIHOR PRIJSNAN DI AÑA! TUR COS MESTER BAI!

YARD SALE!

**AIRCO SPLIT UNITS • POWERTOOLS • CHAINSAWS • EXTENSION CORDS • AIRCO WINDOW UNITS
DRILLS • COMPRESSORS • PUMPS • STOVE DI 20" / 24" / 30" • SANDERS • SET DI COMEDOR
FRIGIDAIRE BLANCO / STAINLESS STEEL • TOOLS • GENERATORS • MUEBLES Y MUCHO MAS!**

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw



CV JOINTS



WHEELS



STARTERS / ALTERNATORS



LIGHTS



A/C COMPRESSORS



COOLING



ENGINE PARTS



BODY / EXTERIOR PARTS



PICKUP BEDLINERS



EXHAUST-INTAKE



BRAKE PARTS



SUSPENSION



TECU 90% DI DESCUENTO RIBA TUR PIESANAN PA AUTO AWE!!!



MIHOR PRIJSNAN CU NUNCA

HYUNDAI
Atos | Accent | Coupe | County Bus | Getz | Elantra | H1 | H100 | HD 65/72
HD 120/260 | Sonata | Santa Fe | Tiburon | Trajet | Tucson | XG

ISUZU
TF Pickups | Dmax Pickups | Rodeo SUV

ARTICULONAN DI CONSTRUCCION Y MASI

AWE DIASABRA 2 DI AUGUSTUS
9:00 am - 1:00 pm

Preowned Section Garage Centraal Aruba (Edificio corra)

